BON DIA Aruba

Diamars 12, di Augustus, 2008 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 114.45

LOCAL

Informacion special riba problema di gang

Pagina 12 y 13

LOCAL

UPA satisfecho cu negoshacion di CAO nobo

Pagina 8.

LOCAL

Kico ta Gamblemento

Pagina 11.

LOCAL

Awe Dia Internacional di Hubentud

Pagina 7.

Ayera madruga

Erwin Clemencia a perde su bida den accidente tragico na Seroe Tijshi

Cifra di morto di trafico a bira 15 pa e aña aki



ORANJESTAD— Pa 2.15 di madruga, Centrale Post ta haya un informacion di un accidente cu a tuma luga na Seroe Tijshi y cu lo tin hende gravemente herida. Ora cu polisnan ta yega na e sitio, nan ta topa cu tres auto. Un auto Nissan 350Z cora number A-51801, den cual tabatin dos hoben. Un Susuki Baleño color berde A-26282, cu tabata conduci pa e victima Erwin Clemencia, y otro auto V-1839, den cual tabatin tres mucha muhe den dje. Erwin Manuel Clemencia, naci na Corsow dia 25 di december 1951, a fayece na e sitio debi na e heridanan cu el a haya. Nos palabra di condolencia na e famia di e fayecido. Pa mas informacion lesa pagina 3.



No ta solamente presonan sino personanan cu tin castigo pendiente pa bay sinta por haci peticion pa gracia na Gobernado

ORANJESTAD – Masha poco sa tende of sa sali den publicidad cu tin presonan cu a pidi gracia pa e castigo cu nan ta sintando.

Ta asina cu personanan cu a wordo condena y cu e sentencia no ta wordo apela, por haci un peticion na Gobernado pa gracia.

Gracia ta nifica cu un parti of henter e castigo ta wordo kita. Den casonan di peticion pa gracia tin un procedura cu ta wordo sigui.

Ministerio Publico ta conseha Corte Superior encuanto e peticion di gracia y Corte Superior na su turno ta conseha Gobernador.

Ta henter un evaluacion ta wordo haci riba e preso cu a pidi e gracia prome cu un conseho wordo duna na Gobernado.

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu hopi hende ta haci peticion pa gracia. No ta solamente presonan sino tambe personanan cu tin castigo pendiente pa bay sinta ainda.

Loke no tabata conoci ta e hecho cu Ministerio Publico por conseha pa duna gracia di castigo y transforma esaki, especialmente castigo pendiente pa sinta, den servicio comunitario.

Den pasado esaki no tabata sosode pero awor si esaki ta e caso y hopi biaha e conseho aki Gobernado ta sigui tambe.

Desde cu na 2006 a expande KIA, esta cu a traha un cantidad di celnan acerca, Ministerio Publico a bay over na ehecuta e sentencianan di Hues cu ainda ta pendiente. Especialmente ta trata aki di castigonan di prison pendiente y tambe esnan cu tin un multa cu no a paga esaki ainda.

Ultimamente Ministerio Publico ta publica cu frecuencia cu ta bay sigui cu cobramento di multa caminda esnan cu no a paga lo wordo deteni y hiba KIA. Na hopi occasion, e persona cu mester paga multa, ta prefera di paga y no bay sera den KIA. Pero ta presenta situacion cu e persona no tin manera di paga y den casonan asina, e persona lo por haci un peticion di gracia na Gobernado. Esaki lo mester sosode di antemano y no na ultimo ora. E peticion aki lo wordo evalua pa Ministerio Publico y despues un conseho lo wordo manda pa Hof cu na su turno lo conseha Gobernado.

Chofer a ser maltrata na Ranchostraat

El a perde control y a hera dal hendenan

ORANJESTAD-Dialuna banda di 1'or madruga den Ranchostraat un auto a bin den verboden perde control bay den direccion di un grupo di hendenan cu tabata sinta. Nan a logra bula net na tempo, sinembargo e auto a kibra e stoelnan bay dal un brommer, y pega riba e cas. E grupo di hende cu tawata sinta a dune e homber un bati formal. Asistencia di ambulans a ser pidi pa trasporta e chofer maltrata pa hospital.







Ayera madruga

Erwin Clemencia a perde su bida den accidente tragico na Seroe Tijshi

Cifra di morto di trafico a bira 15 pa e aña aki









ORANJESTAD— Pa 2.15 di madruga, Centrale Post ta haya un informacion di un accidente cu a tuma luga na Seroe Tijshi y cu lo tin hende gravemente herida. Ora cu polisnan ta yega na e sitio, nan ta topa cu tres auto. Un auto Nissan 350Z cora number A-51801, den cual tabatin dos hoben. Un Susuki Baleño color berde A-26282, cu tabata conduci pa e victima Erwin Clemencia, y otro auto V-1839, den cual tabatin tres mucha muhe den dje.

E ocupantenan di e Nissan, tur dos a wordo hiba poli den situación grave. E tres ocupantenan di e V-1839 a haya heridanan leve mientras cu e chofer Erwin Manuel Clemencia, naci na Corsow dia 25 di december 1951, a fayece na e sitio debi na e heridanan cu el a haya. Pa 3.20, dr. Yagua a constata morto. Na bida e tabata biba na Karawarastraat 42. E dos autonan a dal contra otro semifrontal. Departamento di Trafico ta buscando testigo pa determina e causa di e accidente.

Sr. Clemencia ta un persona masha conoci den comunidad, kende pa añanan largo ta envolvi den e deporte di softball, y diadomingo mainta a participa den un torneo di softball.

Den oranan di atardi Erwin a bai cumpli cu su debernan como oficial di seguridad, trahando na e gran evento di Sparkling Tour, y despues di e evento aki a dicidi di hiba un amigo di dje su cas na San Nicolas y tabata regresando su cas ora cu e accidente a sosode.

El a keda atrapa den e escombronan di loke a resta di e auto, ya cu por bisa cu e impacto a bai pega totalmente riba dje, doblando e auto prácticamente na dos, y loke a haci dificil pa sak'e rapidamente.

Dokter cu a presenta na e sitio a cuminza yuda e victima den e auto ainda pero su heridanan tabata di tal gravedad cu e ora cu a logra di saca Erwin, no a keda nada otro pa dokter Yagua constata cu el a fayece.





BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Segun sr. Andy Lee (AVP)

Debe atrasa di gobierno a subi cu 30.7 miyon yegando un nivel di 194 miyon

Gobierno mes ta contribui na aumenta cifra di inflacion

ORANJESTAD – Awor aki ta mirando cu e problema ta creciendo y afectando nos tur aki na Aruba. AVP a ricibi e cifranan di Inflacion di juli 2008, caminda cu ta mira cu den un solo luna inflacion a crece 1.4 porshento den juli, esaki ta hopi halto y di tur e aña nan di experiencia di sr. Andy Lee tabata tin, responsabel pa e cifranan cu ta sali, 1.4 di inflacion den un luna ta hopi halto. Na Antia, entre otro na Curacao, e cifranan di inflacion pa aña ta kisas un tiki mas halto cu esaki, pero na Aruba den un solo luna nos ta score 1.4 porshento.



Riba e potret di archivo aki nos por mira parlamentario Andy Lee (e di tres di robes pa drechi) hunto cu su coleganan di fraccion di AVP, durante un conferencia di prensa.

Si ta compara e prijsnan di januari juli aki nan, ta mira cu e prijsnan general a subi cu 6 porshento y ora ta compara cu aña pasa, ta papia di un aumento di 10.2 porshento.
Haciendo un comparacion cu e cifranan di curaçao, caminda cu ta confrontando inflacionnan un tiki mas halto y e structura di economia di Aruba y Curacao ta bastante semehante y e forma con ta deal prijsnan internacional y riba mercado internacional prijs di petrolio ta semehante cu Aruba, pues e ta basta comparabel y na curaçao e cifra pa juli a0.7 cual ta hopi halto pa e isla aki mirando e score cu nan tin normalmente. Normalmente e prijsnan ta subi cu 0.1 pa 0.2 porshento pa luna, pero comparable cu e 1.4 porshento di Aruba e ta net mitar pues aki por mira con e economia di Aruba ta deal cu e componentenan local y international en comparacion.

Otro ehempel cu por a haci ta e inflacion di juni pa juli cu an curaçao ta 7.8 porshento compara cu e 10 di Aruba, tambe ta duna un indicacion con economia di Aruba y Curacao ta deal cu inflacion, sigur e componente international, cual Aruba ta deal mas dificil cu esaki, ya cu e tin efectonan tambe local, fuera di esnan international cu ta hunga un rol riba e mercado.
E causanan di inflacion pa loke ta augustus e perspectivanan no ta dje alentador ei, por a mira cu gasoline a subi di prijs, awa y coriente a subi di prijs y pan a subi di prijs, cuater componente hopi importante ora ta determina e nivel di inflacion y por indica di awor aki nan caba cu e impacto di inflacion di augustus ta bai ta hopi halto tambe, kisas comparabel cu esun di juli aki of kisas mas halto y e impacto ta bai ta halto, poniendo un presion riba e cifra di Inflacion cu nos tin aki na Aruba.

E causa gran parti ta prijs di crudo cu ta subi, cu ta haci cu awa, coriente y gasoline ta subi y sigur un parti importante ta e parti domestico y gran parti ta wordo ocasiona dor di comportacion di gobierno. Esta con gobierno ta deal cu su placa entrada di gobierno ta subi, cu tin biaha por ta bon, pero a impone un BBO, cu ta trece mas palca aden, pero esaki ta pone mas presion riba empresa nan cu ta traduci su mes den prijsnan mas halto, unda cu ta acelera e inflacion. E prijsnan halto aki of alomenos e aumento den entrada di gobierno, ta pone cu automaticamente ta calcula e aumentonan aki na e consumidor, hisando prijs, ocasionando mas y mas inflacion.
Por a tende storianan aña pasa con comerciante t abusa di prijs, pero si ta mira con entrada di gobierno a aumenta y esaki ta bin di gran parti di productonan caminda ta pone BBO ariba, bo mester aumenta e prijs pa asina mantene e nivel di costo cu tin, pa asina mantene e negoshi cu ta drai, paso tur negoshi kier continuidad y esaki ta rekeri pa mantene e prijsnan na nivel, anto esaki ta haci cu inflacion ta subi. Aki nan tin poco cifra y loke tin disponibel ta indica cu gastonan realisa dor di gobierno a subi cu 78 miyon compara cu 2006 y e gastonan aki ta genera mas demanda pa palca pa trece mas palca den circulacion, aumentando asina tambe inflacion.

Otro aspecto cu ta mira cu ta ocasiona aumento di inflacion, ta e pagonan atrasa na comerciantenan y aki ora gobierno ta tuma servicio di diferente empresanan, ta tarda 90 dia pa paga, pero hopi biaha esaki ta dura hopi mas largo pa nan paga, ta gastonan cu companianan t a keda sinta cune y nan ta cual esaki den prijs. Si bo tin palca pa haya di gobierno y nan no ta paga e comerciante, nan gastonan ta sigui core y hopi biaha mester inclui esaki pa e consumidornan y esaki ta haci e ora cu prijsnan ta sigui subi. Na 2007 por a mira cu e debe nan atrasa a subi cu 30.7 miyon yegando un nivel di 194 miyon di gastonan atrasa cu gobierno tin na december 2007.

Ni den misa chollernan ta laga hende cu trankilidad

ORANJESTAD—Diadomingo pa 8'or patruya di Oranjestad ta bai na misa di Playa,naunda un choller lo ta molestia e fielnan den misa. Bayendo pa e sitio, polisnan ta topa cu e conocido choller D.M.G. naci na Santo Domingo di 25 aña, na haltura di Kentucky., kende ta cuadra cu e describcion cu polisnan a haya. Polisnan a papia cune y a scual e y mande for di e sitio. Según informacion di polis cu e choller aki ta sufri di Tuberculosis.

+++

Homber bou di influencia haciendo fastioso na bar Fawaka

SAN NICOLAS—Diadomingo pa 3.30 di madruga, polisnan ta bai na un bar na San Nicolas pa un homber fastioso. Einan polisnan ta topa cu e homber R.r. naci na Colombia di 51 aña, kende tabata basta bou di influencia di alcohol. Polisnan a hibe su cas , pero debi cu e no por a habri e porta, polisnan a lague keda drumi den veranda.

++++

Muhe ta maltrata otro cu hilchi di zapato

SANTA CRUZ-- Polisnan di Santa Cruz, diadomingo pa 8'or di anochi, ta bai na un cas na Papilon pa un señora cu e wordo maltrata y ta sangrando. Ora cu polis ta yega nan ta topa cu e muhe Z.V. naci na Aruba di 41 aña, ta sangra formal na su cabes. E ta bisa cu un muhe yama Yvette a dale cu un hilchi di zapato riba su cabes. Polis a bise pa e bai poli pa tratamento y despues bai entrega keho.

Tata bou di influencia ta coi yiu di 3 aña bai cune

PARADEA—Diadomingo pa 7.50 di anochi, polisnan di Oranjestad , ta bai na un cas na Shiribana, pa un asistencia. Einan polis ta papia cu e muhe N.M. naci na Aruba di 37 aña, kende ta bisa cu e homber A.A.K. di 35 aña, cu kende e ta biba, ta fuerte bou di influencia di alcohol y e maltrate. E ta bisa cu e homber a coi su yiu muhe di 3 aña bai cune. N.M. ta bisa cu no ta prome biaha cu e homber ta maltrate y menase y tambe menase cu e ta bai cu e yiu.Polisnan a busca e homber den bisindario y tambe a bai na cas di famia, pero no a topa cune. Mas anochi, e mama ta bolbe yama polis y ta bisa cu el a tende stem di su yiu, pero polisnan a bolbe busca y no a haye. Pa 9.50 di anochi, polisnan a haya un informacion cu e e homber lo a bin pa busca e brommer, pero no a logra bai cune. Polis a sigui busca, pero no a topa cune.

Lider di AVP sr. Mike Eman

Tin maneranan pa elimina BBO sin cu mester di aumenta belastingnan bek



Lider di AVP sr. Mike Eman

ORANJESTAD – Lider di AVP, sr. Mike Eman ta bisa cu entrada cu gobierno a ricibi na BBO, no a ilustra un mehoracion di calidad di bida di e ciudadanonan na Aruba. 78 miyon a wordo destina for di e 152 miyon aki na reduccion nan di impuesto, kiermen e balansa ta mas o menos 70 miyon y si kier elimina e BBO y reduci y pone impuesto nan bek manera cu nan tabata, pero AVP no kier haci esei, nan kier kita BBO, pero mantene e reduccion nan di impuesto kiermen mester yena un buraco di 152 miyon florin.

Unda ta bai haci esei, cuater punto importante cu a pone den e presupuesto alternativo, ta cu durante cuater aña di gobernacion lo no bai yena e vacaturanan den gobierno, ora hendenan bai cu pension, ora hendenan a retira for di gobierno of nan Sali for id funcion di gobieno, lo no yena e vacatura nan aki mas tanto cu ta posible.

Den cada aña tin mas o menos 250 vacatura ta habri por medio di e proceso cu Eman a menciona y den cuater aña esaki ta mil hende y esaki ta nifica cu esaki lo bai bira un reduccion di mas di 790 miyon florin pa aña y ta un reduccion enormemente grandi, y ta un cambio di direccion di un gobierno cu ta kere den nombracionnan politico y pone hende den gobierno. Pesei e aparato a subi cu mas di 1500 pa 200 mil hende den e periodo di gabinete Oduber y ta yegando casi 7 mil hende cu ta traha directamente of indirectamente contrat of ta empleado di gobierno y esaki ta hopi mas cu esnan di Curacao, Saba, Sint Eustatius, Bonaire y Sint Maarten riba nivel di land y Eiland hunto, algo cu simplemente ta dimas, pues un aparato gubernamental sumamente grandi crea pa gabinete Oduber aki.

Ora bo bai reduciendo e cantidad di personal, en todo caso lo percura pa e no sigui crece manera e la bin ta crece e ultimo 7 añanan aki, bo ta bai haya espacio tambe pa reduci e cantidad di placa di huur cu gobierno a bin ta gasta. Na aña 2001 tabata tin 9.5 miyon florin ta wordo uza pa huur edificio y awe e ta riba 20 miyon y esaki hunto cu a traha diferente edificio por medio di AIB y otro fundacionnan, cu gobieno lo bai paga na huur via un lease contrat y lo baha e huurmento nan tradicional, pero banda di e edificionan di gobierno, a e huurmento di edificio a aumenta. Awe riba presupuesto tin mas cu 20 miyon pone pa huur edificio.

Sr. Eman a bisa cu awe cu nan kier reduci esaki pa mas cu mitar di loke ta wordo destina na huurmento di edificio. Ora wak e gastonan cu gobierno ta haci na oficina di abogado, conseheronan, consehonan ilegal externo, ta extremadamente halto.

Lider di Avp, sr. Mike Eman a bisa cu aki tin hendenan cu un contrat di 40 mil florin pa luna serca gobierno y ora haci un analisis di kico ta nan productividad, nan eficiencia y nan balor adicional di e personanan aki, bo ta yega na e conclusion cu e gastonan aki not a hustifica, sigur no ora cu plafond ta cai na scol, ora ta wordo nenga pa duna un yudansa di scol adicional na famianan cu ta cobra onderstand, ora cu no haci mantencion na edificio di gobierno y mester bende nan y no ta haci inversionnan necesario, ei tambe tin un reduccion grandi di mas o menos 8 pa 9 miyon cu kier introduci.

Pa loke ta trata cortamento pa crea espacio di BBO y esaki ta e cosnan cu ta cambia e enfoke di gobernacion, cu ta gasta hopi placa na gasto coriente pa cubri pa famia y amigo wordo nombra den gobieno, pa gasto di edificio, oficina di abogado, pa un gobieno cu ta bai trece alivio pa pueblo, reduci e peso di impuesto riba nos comunidad, crea espacio pa inversionnan tuma luga, inversionnan cu ta productivo y cu ta aumenta e nivel y calidad di bida di nos hendenan y no manera cu e ta awor aki, cu t aun grupo y no hende e comunidad cu ta beneficiando di e gobernacion aki.



GERECHT IN EERSTE AANLEG ARUBA

Oproeping:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

Giovanni MOLINA ARREDONDO

Zonder bekende woon of verblijfplaats in Aruba, de Nederlandse Antillen of elders, om op donderdag, 4 September 2008 om 13:30 uur 's middags voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te Wayaca no. 33-E, in Aruba te verschijnen teneinde te worden gehoord in verband met een Jeanne M.D. Fun ingediend verzoek.

Awe enconexion cu Dia Internacional di Hubentud

Minister Lopez-Tromp ta pidi atencion na educacion tanto na scol como na cas di nos hobennan

ORANJESTAD - Dia 12 di Augustus ta dia Internacional di Hubentud y riba e dia aki Minister drs Marisol Lopez-Tromp ta pidi atencion na educacion tanto na scol como na cas di nos hobennan. Pues educacion ta un di e hermentnan mas importante pa pasa norma y balornan crucial pa un sociedad sano. Den realisacion di esaki henter comunidad mester duna un man.

E aña aki a cuminsa cu ehecucion di e plan nacional di enseñansa den cual e mucha y hoben studiante ta bira central den maneho di enseñansa di Gobierno. Metanan importante pa implementacion di e plan aki ta entre otro mas balor na enseñansa, actividadnan di profesionalismo di maestronan, fiha standardnan nacional pa enseñansa, maneho di idioma nacional, control di calidad y optimalisa educacion pa maestro.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta boga pa riba dia di hubentud b'an resolve pa inverti y proteha nos recursonan di mas valioso, y duna hende hoben homber y muher den nos sociedad un parti husto y completo.

Nos tin cu cultiva nan promesa y potencial a base di programanan cu realmente ta enfoka riba e hoben y su capacidanan. P'esey Gobierno durante Gabinete Oduber III a duna e hoben un vos por medio di Parlamento Hubenil. Parlamento Hubenil awor ta un fundacion independiente cu tin como obhetivo pa desaroya capacidadnan di liderazgo bao hobennan y den cual organisacion e hoben tin oportunidad di haci trabao na bienestar di e hubentud Arubiano. Ademas e aña aki Minister drs. Marisol Lopez-Tromp den cuadro di salvaguardia e bienestar di e hoben y nos comunidad a habri Aruba su prome Centro Orthopedagogico. Otro proyectonan cu Gobierno a realisa durante 2008 pa saca e potencial di e hoben ta entre otro: "Gang di Arte" y "Discubri bo joyanan scondi" Minister drs. Marisol Lopez-Tromp kier a pone atencion di comunidad na e capacidadnan di nos hobennan. Nos hobennan awe ta capas di contribui na nos sociedad den diferente area y ta destaca den por ehempel deporte, enseñansa, arte, canto y baile. E hoben por publica su propio corant y revista, algun hoben te hasta a yega di habri y maneha nan propio negoshi y otro a asumi e posicion di lider escohi pa nan school of comunidadnan. Pues e hoben tin e capacidad di ta imaginativo, energetico y apasiona cu su mundo y su lugar den e mundo ey. Ta na e comunidad pa duna na e sosten pa desaroya nan capacidad. Por ultimo Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta desea tur hoben un feliz dia.



Minister drs. Marisol Lopez-Tromp

Presidente di Union Portuario Arubano satisfecho cu negoshacion di contracto colectivo nobo



Entrada di waf di Oranjestad

ORANJESTAD – Ayera merdia, sr. Jairo Arends di sindicato Union Portuario Arubano (UPA) a convoca sorpresivamente un conferencia di prensa pa asina informa riba e ultimo desaroyo di e negoshacion di un contracto colectivo (CAO) nobo.

Sr. Arends a declara na Bon Dia Aruba su satisfaccion ya cu e negoshacion aki ta bayendo riba bon caminda. El a bisa cu mayoria di e beneficionan cu nan a pidi a ser teni na cuenta. E unico punto cu a haci cu e negoshacion a pega un tiki tabatin di haber cu aumento di salario, sinembargo sr. Arends di UPA a bisa cu e punto aki ta practicamente soluciona.



Sr. Jairo Arends di UPA

E negoshacion aki ta asina delanta cu nan ta spera cu awe mainta nan por haya e concepto di e CAO nobo; y pa awe tardi esaki lo wordo poni den consideracion di e trahadonan pa su aprobacion. Sr. Jairo Arends di UPA ta spera cu pa diahuebs awor nan lo firma e CAO nobo.

Partido RED y su relacionnan internacional

Parlamentario Rudy Lampe a inicia proceso pa RED por forma parti di Foro di Sao Paulo

ORANJESTAD - Partido RED ta desaroyando su relacionan internacional cu otro partidonan politico, preparando asina pa e momento cu RED lo asumi gobernacion di Aruba na 2009. Parlamentario Rudy Lampe a inicia e proceso pa RED por forma parti di e Foro di Sao Paulo.

E Foro aki ta un red di partidonan di America Latina, cu ta defende husticia, cu ta lucha contra corupcion y cu ta defende e miho causanan di humanidad.

E sede di e red di partidonan aki ta Sao Paulo, Brasil.

Algun partido famoso cu ta pertenece na e organizacion aki ta PT (Partido di Trahadornan) di Presidente Lula di Brasil, Frente Amplio di Presidente Fernando Lugo di Paraguay, PRD di e Presidente legitimo Lopez Obrador di Mexico, y PLD di Presidente Leonel Fernandez di Republica Dominicana. Nos ta spera cu pronto RED lo keda acepta como miembro di e Foro di Sao Paulo.

Lider di fraccion di RED a sostene un reunion cu Lic. Saul Escobar, Secretario di Relacionnan Internacional di partido PRD di Mexico y miembro di e comision di coordinacion di e Foro di Sao Paulo.

Den e reunion aki, cu a tuma lugar na Mexico City riba propio gasto di partido RED, a discuti e detayes di e posibel ingreso di partido RED di Aruba den e Foro di Sao Paulo. E prome comunicacion di e secretaria di Foro di Sao Paulo a keda manda pa partido RED.

E Secretario di Relacionan Internacional di PT, sr. Valter Pomar, a confirma cu ta prioritario pa e Foro di Sao Paulo trata e peticion aki di partido RED, mirando e bon nomber cu lider di fraccion di RED tin na America Latina.

Ta di suma importancia desaroya e relacionnan internacional di partido RED, mirando e internacionalizacion di e retonan den e mundo global. Pesei RED a tuma e iniciativa di establece relacion di cooperacion cu partido Groen Links di Hulanda y via e partido aki pa RED por forma parti di e organizacion di partidonan ambientalista di Europa. Lider di fraccion di di RED a sostene diferente reunion cu directiva di partido Groen Links, e ultimo a tuma lugar cu e presidente di Groen Links na juni 2008 na Den Haag.

Resultado di e cooperacion aki tabata e presencia di un representante di partido Groen Links na e celebracion di 5 aña di RED den persona di drs.

Nadya van Putten. Partido RED ta full speed preparando e sosten internacional cu ta necesario pa ora RED asumi gobernacion di Aruba na 2009.



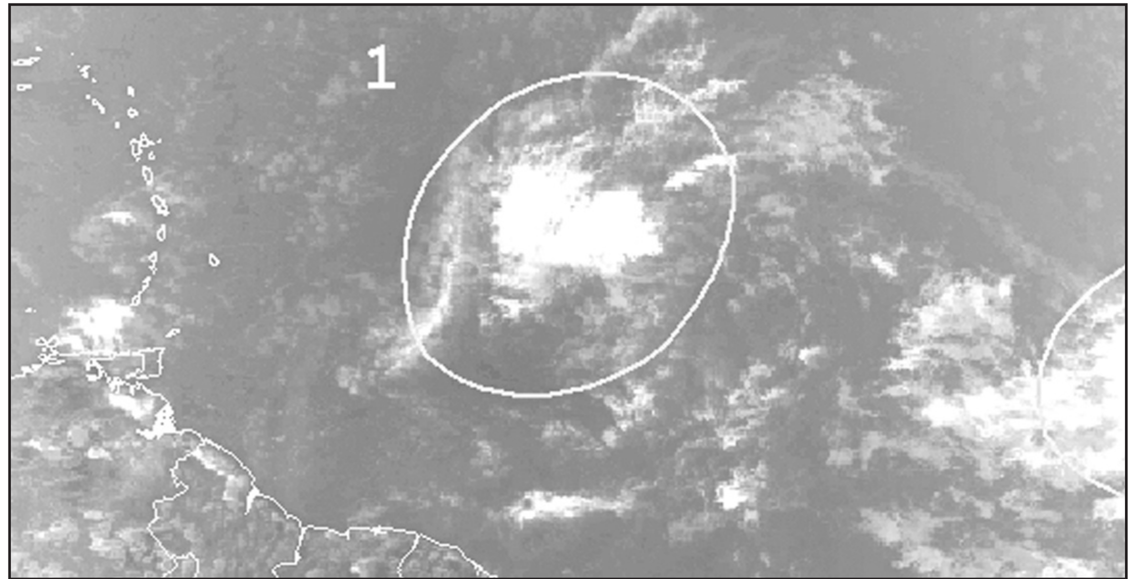
Riba e portret por mira lider di fraccion di RED hunto cu Lic. Saul Escobar, Secretario di Relacionnan Internacional di partido PRD di Mexico y miembro di e comision di coordinacion di e Foro di Sao Paulo.

Centro di Horcan ta vigilando esaki hopi di serca prome cu e drenta Caribe

Dos area grandi tin potencial di bira depresion tropical dentro di 2 dia di tempo

Chens pa awacero pa Aruba ta sigui grandi den curso di awe mainta

ORANJESTAD – Un area amplio di presion abou asocia cu un ola tropical ta situa riba e parti central di oceano atlantico como 825 miya oost di Isla Riba. Aunke cu e actividad di tormenta y awacero ta parse di ta limita aworaki, e condicionnan ambiental ta mustra faborabel pa desaroyo gradual, y e sistema aki tin e potencial pa converti su mes den un depresion tropical durante e proximo dianan, tanten e move di direccion west nort west cu velocidad di 15 pa 20 miya pa ora. Centro di Horcan na Miami ta vigilando e situacion aki



Mientrastanto un otro area cu ta wordo vigila hopi di serca, ta un area grandi di awacero y tambe tormenta asocia cu un area hancho di presion abou, ubica 400 miya zuidwest di di Islanan Cabo Verde. E sistema aki a organisa su mes miho ayera tardi y e por bira un depresion tropical dentro di e proximo 48 ora. Esaki tanten cu e move direccion west cu velocidad di 10 miya pa ora.

Pa loke ta e situacion di tempo mas serca di cas, e pronostico ta cu tempo ta mustra cu shelo lo ta por lo general parcialmente nubla, temporalmente por bira hopi nubla cu chens pa algun awasero. Especialmente durante marduga y mainta. Pa loke ta biento, esaki lo ta modera te basta fuerte for di un direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). De bes en kuando fuerte den ráfaga; forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo). Situacion general ta mustra cu un ola tropical suak a pasa riba nos region durante oranan di merdia y ta sigui move den direccion west alegando su mes for di nos region. E sistema aki a sòru pa algu di áwaseru riba sierto parti di islanan ABC. Durante e próksimo 24 ora ta antisipá un oumento temporal di nubia riba nos islanan for di kual lo por kai algun áwaseru. E condicion di laman ta mustra cu laman lo ta modera cu olanan entre 1 y 2 meter (3 pa 7 pia).



Informacion di CIAD

Haya sa mas tocante kico ta Gamblemento

ORANJESTAD - Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga (CIAD) ta e centro di experticio den e area di uzo di substancianan, adiccion en general y tambe cuido di adiccion na Aruba, cu ta resorta bao di e departamento encarga cu combatimento di adiccion, Coördinatiebureau Drugsbestrijding. Manera e nomber mes ta bisa "informacion", pesey mes CIAD ta percura pa pueblo haya tur informacion riba e tereno aki, siguientemente por lesa un articulo tocante adiccion.



GAMBLEMENTO

Hopi biaha hende ta purba e "suerte" den diferente forma di wega di placa (gamble), sea ta den partido di deporte, careda, slotmashin of carta. Awendia hende por participa den tur sorto di wega di placa, tambe via telecomunicacion (sin ta presente na e lugar di wega). Pero awor kico ta gamblemento y kico por ta e efectonan? Kico abo mes ta pensa tocante esaki?

Gamblemento den realidad ta un cuestion di perde of gana. Abo como hungador No tin ningun influencia riba e resultado di e wega. Ni tampoco dor di observa e mashin of e combinacionnan di e wega bo tin un influencia. Despues di e wega bo ta simplemente mas rico of pober financieramente. Ningun persona por bisa adelanta cuanto placa e lo obtene despues di e wega, locual bo por bisa ta e premionan cu ta wordo priminti na bo como hungador (e asina yama; jackpot).

Mayoria biaha e gamblemento ta basa ariba asunto di placa cu ta haci esaki uno excitante y atractivo.

GAMBLE CU UN MASHIN

Un gambledo di mashin hopi biaha tin "suerte" na cuminsamento di e wega. Na inicio di e wega bo ta "gana", pero mas bo hunga bo por ta sigur cu bo lo perde mas cu bo gana. Esaki ta asina for di e punto di bista logico, e sorto di wega aki mester tin dos ganador, uno ta e propetario y despues ta abo!

Tambe ta asina cu un mashin ta paga mas o menos 80% di locual wordo inverti bek na e hungador. Awor bo ta puntra bo mes ta dicon bo ta perde mas cu bo ta gana? E chens pa bo gana e jackpot (premio mayor) ta hopi biaha mas chikito cu e chens di haya 80% bek. Tambe ainda bo tin e chens di keda sin haya "algo" bek.

ADICCION NA GAMBLEMENTO?

Na momento cu bo "gana" algo, naturlamente cu esaki ta agradabel y ta duna e gana pa bolbe "purba" un biaha mas. Mas bo "purba" mas bo lo sinti e "kick"(excitacion) pa sigui hunga. Bo ta haya e kick ora bo gana pero e sentimento di decepcion ora bo perde ta sigui crece! Hende no ta hunga pa e placa so, pero mas tanto pa haya e sentimento (kick) di gana. Tambe tin hende ta uza esaki como "escape" di nan bida diario, un rato alegre, abo cu e mashin.

E kick ey ta ponebo mira solamente e ganashi (jackpot, premio) y no locual bo ta gasta/perde. E adicto na gamble su mente ta focus solamente na haya tur locual e la inverti bek y esaki hopi biaha no ta sosode. Tambe e adicto ta kere cu e por haya sa e secreto di e mashin (e momento di pago ect). Pesey tambe e por sinti e mesun "deseo" pa gamble cu un adicto na droga por ehempel ta sinti pa uza su droga. Mayoria adicto na gamblemento ta haya problemanan financiero y despues di esaki tambe den problemanan mas grave socialmente manera; problema familiar, cu husticia, debe ect.

Fundacion Investigacion Sismologico Arubano (FUNISA)

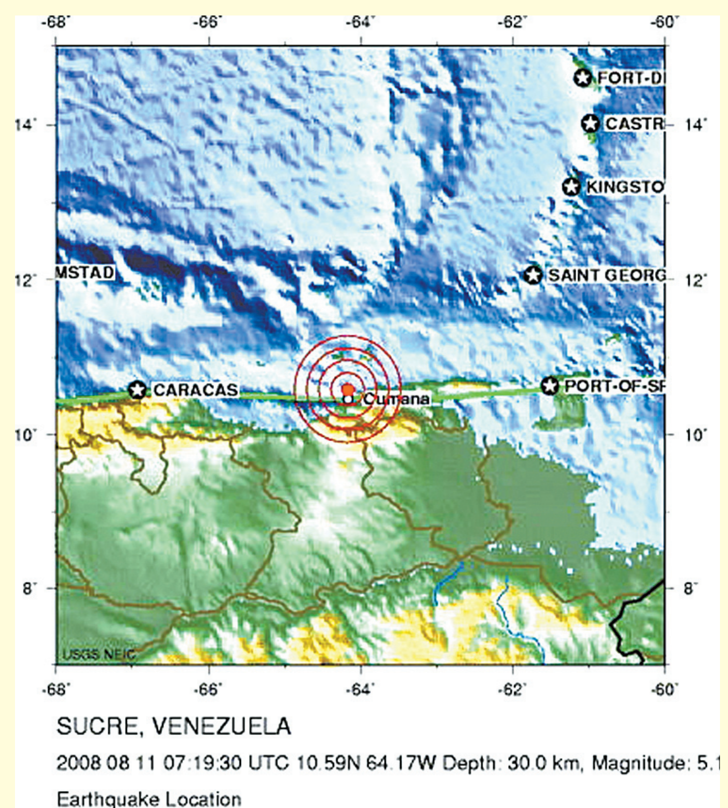
Temblor di magnitud 5.1 grado registra dilanti costanan di Venezuela

ORANJESTAD - FUNISA Fundacion Investigacion Sismologico Arubano hunto cu e centro di observacion ATSOC y trahando den estrecho cooperacion cu FUNVISIS di Venezuela y US Geological Survey pa medio di Sr.Marcos Bislip ta informa cu Dialuna Dia 11 di Augustus 2008 pa 3:19 di marduga ora local na Aruba y 7:19 ora universal a keda registra un temblor di magnitud 5.1 grado ariba escala di richter cu epicentro localiza na

10.59 grado latitud nort y 64.16 grado longtitud west esaki ta keda na 15 km (10 miya) di distancia nort for di Cumana estado Sucre na Venezuela. E evento sismico a pasa bou di lama cerca di e costa di Venezuela na 30 km esta (18.6 miya) di profundidad.

Un total di 12 cas a keda afecta y dos edificio. No tin ningun daño humano of morto registra oficialmente for di autoridadnan. Despues di e prome sacudimento fuerte di magnitud 5.1 grado a sigi dos replica un di 3.4 grado y e ultimo di 1.6 grado di magnitud.

FUNISA hunto cu e centro di observacion ATSOC bou direccion di Sr.Marcos Bislip trahando den estrecho cooperacion cu FUNVISIS y US Geological Survey lo sigi vigila e situacion aki di cerca. Por reporta un temblor na 5657884 of na 9644559 of via email na funisa_21@yahoo.com







Un comunidad ta haya e criminalnan cu e merece

Relacionnan estrecho den comunidad por crea e receta necesario pa soluciona e problema di gang



Existencia di gang a bira un problematica internacional cu autorodad ta combati cu man duro.

ORANJESTAD—Aruba no tin un problema di gang den e sentido preciso di palabra. Esey ta locual hopi biaha expertonan local ta señala. Es mas, ta considera hopi di e actuacionnan di hobennan cu ta activo den grupo y ta comete crimennan como un forma di copia locual ta pasa den exterior. Glorificacion di actitudnan di 'gang' cu ta bisto den pelicula, na television y den video.

E problema ta, cu sea e hoben of adulto hobennan aki ta miembro di gang den e sentido exacto di palabra of no, nan ta cometiendo actonan cu ta lanta hopi precupacion den comunidad. Y cada biaha nan actuacionnan ta bira mas pisa. E recien caso, unda polis a detene no menos cu 18 persona, mayoria adulto hoben, ta un refleho di un tendencia precupante, unda hobennan Arubiano ta adopta e actitud cu nan ta mira den pelicula y na television, sea bou influencia di droga of no. E situacion ta sumamente serio, specialmente ora cu polis ta saca afo cu tabatin plan serio pa mata otro, pa e motibonan di mas insignificante posibel. Y mientras cu polis ta cu man yen cu e problema, mayornan ta contribui na haci esaki mas grandi dor di acusa polis di ta persigui e hoben adulto nan aki inhustamente.

Esaki obviamente no ta un storia cu ta pasa na Aruba so. Ta pa tal motibo mes, cu dos luna pasa, Aruba Hospitality and Security Foundation a trece un experto riba con pa atende cu hobennan den gang, pa elabora riba e tema y spesificamente, con por ta e miho manera pa Cuerpo Policial atende cu e casonan aki.

Poco ehecutivo di Cuerpo Policial of te hasta di departamentonan concerni di Gobierno tabata presente pa lectura di Ty Morrow, Comisario di Polis di ciudad Bryan na Texas kende a sa di gana respet di autoridadnan Mericano pa su forma con ta atende e problema di gang. Despues di a introduci y implementa un programa intenso na Fairfax, Virginia, unda a logra domina e problema creciente di gangs, e ta na Texas awor, pa mira con pa yuda e ciudad di Bryan combati y anda cu hobennan violento y gang.

Un veterano policial, Morrow ta train como 2500 personal di polis tur aña riba e problematica di gang. "Ta nos responsabilidad como polis pa proteha comunidad," Morrow a bisa

Un estudio di departamento di husticia Mericano a produci un portofolio completo riba gang y con nan a desaroya historicamente. E motibo di e estudio profundo ta pa comprende e coneccion entre desaroyo social y gang, y tambe pa determina kico ta e hermentnan cu mester pa bringa e problematica di gang. Y un aspecto cu a resalta ta e necesidad pa un colaboracion entre identidadnan hudicial y tambe comunidad en general. Asina a busca cua ta e miho strategia pa cuerpo policialnan pa atende cu e problema.

Ty Morrow a conseha cu prome cu por cuminza traha riba solucion di e problema di formacion di gang, mester comprende e contexto social for di cua ta opera, unda ta studia barionan, e

Un desaroyo precupante ta por ehempel, cu mas y mas hende muhe ta envolvi den actividad di gang, y nan ta haya yiu cu ta crece den e ambiente di gang.

EXIGENCIA PA RESPET

Un aspecto yamativo entre tur persona envolvi den gang, ta e exigencia pa 'respet.' E problema ta cu 'respet' pa un miembro di gang por nifica simplemente cu hende mester tin miedo di nan. Segun e estudio di Departamento di Husticia di Merca, miembronan di gang no tin miedo di haci cos malo, basta cu nan gana 'respet' di otro, of miho dicho impone cierto miedo riba otro. Esaki awor tambe ta lantando cabez na Aruba, entre esnan cu polis ta detene pa motibo di actividadnan violento contra otro. E palabra 'dis' ta implica cu si un miembro cu ta considera su mes miembro di un gang, e tin tur derecho pa exigi respet cu violencia. Y si e exigencia aki ta nifica cu e mester bay prison, anto esey ta e caminda tambe. Pues, na Aruba, mescos cu na Merca y otro paisnan, hobennan cu ta considera nan mes miembro di gang no tin miedo pa bay prison y mas bien ta considera esaki un 'honor' pa mustra e poder grandi cu nan tin pa exigi 'respet.'

RESOLVE PROBLEMA DI GANG TA REKERI COLABORACION

E problema di gang ta un asunto hopi serio, pero Morrow ta convenci cu e unico forma pa traha na un forma colectivo pa salvaguardia comunidad di un problema creciente di gang. "Nos merece e criminalnan cu nos ta haya. Si un comunidad no ta tuma un paso colectivo, e ta merece e criminalnan cu e



Aki na Aruba problematica di gang ta sigi scala.

tin," ta e mensahe di Morrow. E imagen ta precupante, esta cu den caso asina, por spera cu criminalnan, pa medio di gangnan ta tuma encargo.

E no mester ta asina. "Comunidad mester asumi un papel activo y como tal defini kico ta acceptabel y no."

ROL DI MISA

Locual Ty Morrow y su ekipo a haci ta pa envolvi tur, pero tur misa den e esfuerzo comun pa bringa e fenomeno di gang. "Un miembro di nos cuerpo policial a bishita cada un di e misanan." Un motivacion ta den e gruponan di fe aki, por topa cu un of mas hende cu por eherce un nivel di control riba hobennan cu ta atrae pa e bida di gang. "Sera lazonan cu personanan di comunidad cu por identifica kico ta e factornan cu ta guia e hobennan den e mundo aki," ta su conseho pa autoridadnan hudicial na Aruba. Y ora ta papia di hoben, Morrow ta papia di personanan di 10 pa 25 aña. Pero, no mester kere cu envolvimento di personanan di Misa lo yuda mesora, Morrow a adverti. Ta un proceso cu ta tuma añanan largo. "Pero, si cuminza awe, anto e proceso ta mucho mas leu mayan, compara si no a cuminza mes."

RELACION CU SCOLNAN

Otro les cu a siña ta cu autoridadnan hudicial mester desaroya un relacion hopi estrecho cu scolnan, cu



E problema di gang ta un asunto hopi serio

ta responsabel pa educa hobennan di comunidad. "Scolnan tin e hobennan cu nan, pues e posibilidad pa logra un impacto positivo danki na un interaccion positivo ta hopi grandi si logra un bon relacion cu scolnan." Mas ainda, mester tin un presencia fuerte di polis y personal di siguridad den scolnan, Morrow a bisa. "Mas trempan cu introduci e oficial di polis of siguridad den e sistema escolar, miho e ta. Pasobra, esaki lo crea un imagen positivo serca muchanan cu ya lo no mira e polis como un persona cu kier impone riba nan. Nan lo cuminza mira e polis como un ser humano, mientras cu por traha riba e relacionan cu ta hiba e hoben for di e direccion di crimen y bida di gang. Ty Morrow a enfatisa cu locual ta pasa den comunidad ta pasa den nos scolnan y vice versa. "Tin miles y miles di caso cu a keda resolvi na Merca, djis dor di ta envolvi den scolnan, unda polisnan a logra un bon relacion cu alumnonan."

MIHO RELACION CU SOCIEDAD Y MINISTERIO PUBLICO

Mester tin un relacion fuerte y robusto cu comunidad, y aki Morrow ta papia di clubnan di servicio manera Kiwanis, Rotary, organizacionnan comercial. Pasobra un relacion fuerte ta nifica e sosten necesario pa e trabou. Ademas, Morrow ta urgi pa Cuerpo Policial y tur su miembronan, mantene un contacto hopi estrecho cu Ministerio Publico, cu ta instancia encarga cu persecucion legal.

Un relacion estrecho por crea comprension pa trabou di otro, y mas importante, e ta nifica cu ambos identidad ta mira situacionnan di gang cu e mesun wowo. "Un polis nunca lo haci e trabou pisa di investiga y aresta, si despues e fiscal ta djis laga e caso para. Mester establece e proceso di persecusion vertical, cu ta nifica cu tin un fiscal cu ta enfoca primariamente riba casonan di gang. Un fiscal cu ta specialize den e problematica y cu ta dirigi henter e caso legal for di principio te fin." Di otro forma, por spera un circulo vicioso, unda polis ta persigui miembronan di gang, cu finalmente no ta ni aparece dilanti huez, pero cu si ta sigui comete crimen. Un proceso asina ta hopi frustrante pa polis, Morrow a mustra. "Esey ta un problema hopi grandi na Merca. E ta pasa na Aruba tambe?" tabata su pregunta.

ASISTENCIA SOCIAL

Pero los di e trabou di polis, comunidad mester percura pa servicionan social suficiente pa atende cu e hobennan en cuestion. Como un persona cu a experiencia hopi di e problema di gang, Morrow ta enfatisa e importancia pa identifica y atende e problemanan social di e hobennan mas lihe posibel, di otro forma e asunto ta escala y comunidad mes lo paga e consequencia despues, y no solamente autoridadnan hudicial.

ACUMULA INTELIGENCIA

Autoridadnan hudicial ademas, mester percura pa inteligencia na nivel halto haci su trabou, unda un grupo di ehecutivo policial ta acumula tur tipo di informacion necesario riba crimen, sospechosonan, testigonan y actonan cu ta pasa den comunidad. Mester tin un analisis unda ta duna autoridadnan un bista cla di e situacion. Pasobra manera e ta sigur cu polisnan na Aruba tambe sa, ta un "grupo hopi chikito den comunidad ta crea tur e problemanan. Polisnan pa mucho tempo a traha a base di reaccion."



Segun e estudio di Departamento di Husticia di Merca, miembronan di gang no tin miedo di haci cos malo, basta cu nan gana 'respet' di otro, of miho dicho impone cierto miedo riba otro

BISTA CONSTANTE RIBA MIEMBRONAN DI GANG

Ta importante pa desaroya un unidad cu ta acumula datonan traha preventivo. Y un forma cu Morrow y su ekipo a dicidi pa traha ta pa enfoca e ora tur atencion riba e grupo di hobennan of miembronan di gang, na tur momento. Es decir, na momento cu un di e personanan identifica como posibel miembro di gang comete cualkier infraccion di trafico, no importa con chikito, polis ta par'e y investiga su auto y esnan cu ken e ta. Kizas mas pisa ainda, ta e hecho cu na Bryan, Comisario Morrow y su ekipo ta warda e miembronan di gang subi nan cama pa drumi, pa drenta nan cas y interoga nan pa cualkier motibo. E estado fisico asina ta conduci na informacionnan clave, pero ta manda un mensahe clan a e miembronan di gang.

Esta cu polis tin bista constante riba nan, y lo no laga nan na paz, tantem cu nan ta sigui activo den e actividadnan di gang. Y tanto na Bryan como Fairfax e tactica y strategianan aki a traha. "Cuerpo Policial no mester tin ripara pa bay tras di e miembronan di gang. Y esaki ta ensera idenfica nan pa nan forma di bisti y actua. Mustra cada un di e hobennan, cu si nan kier ta envolvi cu personanan criminal, cu polis lo ta cada biaha den nan nek, pa laga nan sa, cu comunidad no ta accepta ilegalidad. Pero pa logra esaki, henter comunidad mester ta envolvi, y esaki ta ensera envolvi, misa, scol, organizacionnan social, clubnan di servicio y otro. Pasobra un dia lo topa cu yiu di un hende, kende lo defende di polis, Morrow a mustra. Un mayor cu enbez di reconoce cu su yiu ta activo den crimen, ta tuma su banda y lo acusa polis di abuso di poder. Algo cu ta sosode regularmente na Aruba. Por ehempel den e recien caso di e detencion di personanan di gang, mayornan ta nenga di accepta e pruebanan cu polis ta duna nan, cu ta indica claramente cu nan yiu ta cometiendo acto criminal. Pero, segun Morrow, na momento cu tin henter un comunidad para tras di un maneho colaborativo, lo crea un relacion mucho mas positivo unda lo minimaliza un actitud defensivo di parti di mayornan. "Si no, ta cuestion di djis entrega tur cos den man di e criminal, y laga e haci locual cu e kier."

Un biaha mas Ty Morrow a mustra cu e receta cu a implementa na Fairfax y Bryan kizas lo no traha na Aruba, pasobra ta recetanan pa e dos comunidadnan spesifico ey. Sinembargo, e receta di traha cu otro, traha riba relacion y informacion ta uno universal cu por contribui na frena e velocidad di formacion di gang na Aruba, unda hobennan ta lanta sin escrupulo, sin respet pa bida humano, unda ta comete actonan criminal pisa den nomber di 'respet.'

Parlamentario. Sr. Andy Lee

Cifra di inflacion alarmante ta ilustra con dificil cos por ta pa un famia bibando na Aruba



Parlamentario. Sr. Andy Lee

ORANJESTAD – Como cu gobierno no ta dunando cifranan ta dificil pa sa con ta canando awor aki, pero tin tur indicacion cu cosnan a empeora y ta tendiendo hopi keho riba e aspecto di inflacion pa cu gobierno not a pagando su debenan.

Un parti di inflacion mester wak e cu loke uno ta perde, otro ta haya y nada not a bai perdi. Un macro economia ta un proceso hopi eficiente y nada no ta bai perdi y si nos como consumidor ta bai atras tin otronan cu ta ricibi e palca cu nos ta paga y den e wega aki, e asunto ta, na kende ta aloca e perdida aki? kende ta paga e inflacion halto cu ta wordo ocasiona den e pais aki?

Inflacion ta come na entrada di e consumidor y ta pone presion riba costo di empresanan, anto con bo ta bai deal cu esaki? Ta bai compensa e consumidor? Si compensa e consumidor un hende mester pag'e, anto den henter e wega aki si un cos ta fiho, gobierno no ta bai atras y su entrada a aumenta mas cu inflacion y si esaki no ta e caso pa otro actornan economico.

Cu un inflacion asina halto awor aki not a cumbini un persona pa spar. Si ta coi e palca cu ta resta fin di luna pone riba banco, bo por haya un interes di 3 porshento, pero inflacion ta 10 porshento, kiermen e la come un 7 porshento di e palca ei, den principio esaki ta algo cu no ta cuadra den economia pa bai sinta spar placa apesar cu ta necesario, pero bo ta mira cu ora bo spar bo ta wordo castiga pa e situacion cu nos ta aden actualmente.

E loke ta tristo di henter e situacion ta cu ta mira cu e maneho actual di gobierno, di para wak y no haci nada ta conduci na perdida y ta aloca e perdida di inflacion aki na e consumidor y ta nan ta absorba e gran parti di e perdida cu inflacion ta trece.

Parlamentario Andy Lee a bisa cu e poder di compra ta bai perdi masha lihe, paso si tuma prijsnan di 2001 como base y un persona tabata tin gasto di 1500 florin pa luna, den 2001 pa un cierto pakete di producto y servicio, na januari 2001 e tabata paga 1500 pa e macuto aki, ya pa 2-007 e lo mester a paga 1974 pa e mesun macuto aki, pues un aumento substancial. Na juli 2008 e mester a paga pa e mesun macuto aki 2.058 florin pues otro aumento den e productonan basico y ta un aumento di 558 florin cu e ta bai atras, cu e mester haya extra pa mantene e nivel di bida. Ora tin un macuto asina di tres mil florin pa luna, bo pro bisa cu bo mester na final di 2007 bo tabata tin mester di 3948 florin, esta 948 florin mas pa keda cumpra e productonan cu ta cumprando actualmente, y compara cu awor aki na juli 2008 cu 2001 bo tabata tin mester di 4116 florin, pues 1116 florin adicional.

Pa duna un comparacion con e la subi desde introduccion di e BBO pa e mesun grupo aki e poder di compra a bai atras di 224 florin den e periodo cortico pa e grupo di 1500 y pa esun di 3 mil florin ta cu 447 casi 500 florin den dos aña di tempo, pa por a mantene e poder di compra y esaki ta un indicacion con e inflacion ta afectando e consumidor y tur otro hende cu mester cumpra nan cuminda, paña, etc,etc aki na Aruba y ta un indicacion cu cos ta birando dificil pa hopi famia aki na Aruba.

Celebracion di cumpleaños na New India Assurance

ORANJESTAD – Empleado di New India Assurance Wim de Nobrega a haci un aña mas di bida!

Riba potret por mira directora di e compania di aseguro, Sra. Joy Raghunath ta haci entrega di e regalito cu New India Assurance ta brinda cada trahador riba su dia special.

Di parti di tur bo coleganan Wim, Masha masha pabien, hopi aña mas di abundancia pa loke ta salud y amor y cu deseo pa bo experencia un desaroyo sumamente fructifero na trabou y den bo bida personal.





JCI Aruba Female ta organisando un competencia den SESO sport pa publico

ORANJESTAD - JCI Aruba Female ta organisando un competencia den SESO sport pa publico di Aruba . E meta ta pa JCI Aruba Female conhuntamente cu pueblo di Aruba por goza y pasa un momento placentero na e actividad aki. E seso-sport lo wordo duna pa The Triple E's!

E actividad lo tuma lugar dia 29 di augustus 2008 na SIMAR di 8'or pa 12'or di anochi. Inscripshon ta cuminsa dia 10 te cu 16 di Augustus na Hooiberg Kavel a-15 di 7'or pa 9'or di anochi. Si e adres aki ta desconosi please yama, 563 3330

Pa por participa tin e siguiente reglanan :

1) un grupo ta consisti di 5 persona.

2) Ora di registra mester tin un nomber pa e grupo.

3) E actividad ta bay ta na papiamento.

4) E minimo edad pa participa ta 15 anja.

5) Registracion ta costa Awg. 50,-- pa grupo y ta inclui: inscripshon, dos bebida no alcoholico y un cuminda pa kada persona di e grupo.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Twyma v/d Biezen na telefon 594 5487 of Miriam v/d Biezen na telefon 563 3330

JCI Aruba Female ta invita tur empresa, tur organisacion, tur departamento di gobierno, tur grupo social pa forma nan grupo, sacudi e frustonan y bin participa pa gana.

Den cuadra di apertura di aña escolar nobo

Misa special pa tur hoben di Aruba na Misa San Francisco

ORANJESTAD - Ministerio di Hoben Catolico di Aruba kier a invita tur hoben di Aruba hunto cu nan famia, pa asisti na un Misa special pa pidi Senjor Dios Todopoderoso bendiciona tur studiante di Aruba pa un anja escolar nobo.

Esaki lo tuma lugar dia 17 Aug.2008, 10am, na Parokia di Playa, Misa San Fransisco. Ban hunto como un famia pidi bendicion pa nos yiunan pa un anja escolar nobo, yena di Forsa y Sabiduria.

Comision di mayor La Salle College cu yamada pa ayudo

ORANJESTAD - Comision Mayor di La Salle College ta haci un yamada na mayornan, alumnonan, maestronan y tur boluntario pa ta presente diasabra awor Augustus 16, 2008 pa 8'or di mainta pa di e forma aki yuda na verf parti di e cura di scol.

Tur esnan cu ta interesa por yama 593-7672 pa confirma nan participacion y asina comision por programa e trabow.

Invitacion pa e fiesta na honor di Sta. Clara

ORANJESTAD – Awe diamars dia 12 di Augustus 2008 nos ta celebra e Fiesta na honor di Sta. Clara di Assis na Koyari, tera bendiciona.

Esaki lo cuminsa pa 7.30 di anochi cu oracionnan y cantonan y nos ta pidi pa bin na blanco bisti pa haya hopi iluminacion. Tur hende ta cordialmente invita y boso presencia lo ta altamente aprecia. The Voice of Jesus.

Auto a dal peaton cu no a paga bon tino riba trafico



ORANJESTAD - Diasabra anochi un peaton no ta calcula velocidad di trafico y ta dicidi di bai crusa, sinembargo el a wordo alcansa pa un auto. E peaton a keda levemente herida. Segun un di e chofernan e peaton a wak auto di un banda so y no a paga bon tino e otro y a wordo alcansa. El'a keda levemente herida y a wardo transporta cu ambulans pa hospital.

BON DIA Aruba

Ayera mayornan di e mucha di 8 anja a wordo notifica

Fiscal na Hulanda a bisa di lo no persigui chofer cu a lastra mucha bou auto y mate

MAASTRICHT/ ORANJESTAD – Despues di a notifica e mayornan di e victima y tambe e sospechoso femenino di 62 aña, Fiscal mr. Anneke Rogier, a duna di conoce ayera cu lo no persigui e chofer femenino di 62 aña pa e lamentable incidente cu a sosode dia 30 di November 2007, caminda un mucha homber di 8 aña a wordo lastra bou di un auto di Maastricht pa Eijsden.

Segun e Fiscal, investigacion cu a wordo haci ta mustra cu e mucha di Somalia, Amir Mohamed Ibrahim di Maastricht no a wordo gedal riba e zebrapad na Maastricht. Ta un hecho cu e auto a pasa riba dje. Posiblemente e mucha lo a cay cu consecuencia cu e auto a pasa riba dje.

Despues e mucha a wordo lastra pa 12 km bou di e auto. E chofer di e auto, un señora di 62 anja ni a ripara nada. Ta un dia despues, ora e kier a sali cu su auto for di su garashi, el a bin constata cu tin un mucha pega bou di e auto.

Pa Fiscal e caso aki a sosode bou circumstancianan extravagante. E ta pensa cu nunca antes algo asina a yega di sosode na mundo.

Fiscal Roger a laga e institucion investigativo di Ministerio Publico TNO haci un investigacion rigoroso den e caso aki. A haci un reconstruccion completo di loke a sosode riba un tereno na Lelystad, caminda a haci uso di un animal morto cu den cantidad di weso y cuero mas tanto ta parecido na e curpa di Amir.

Fiscal no kier a divulga ki animal a wordo usa. El a bisa si cu e investigacion realisa pa TNO ta mustra cu e chofer no por a ripara cu e mucha tabata pega bou di e auto.

E incidente aki a sosode den un situacion caminda awasero a cay, tabata hopi druk y tabata poco scur.

E curpa di e mucha a pega den un espacio bashi cu tabatin bou di e motor di e auto. Con esaki por a sosode, no por a saca afo mas.

Sin duda e noticia aki ta un sla hopi duro pa e mayornan di e mucha.

Lider di fraccion di RED Rudy Lampe a reuni cu representantenan di Gobierno di Estado di Quintana Roo

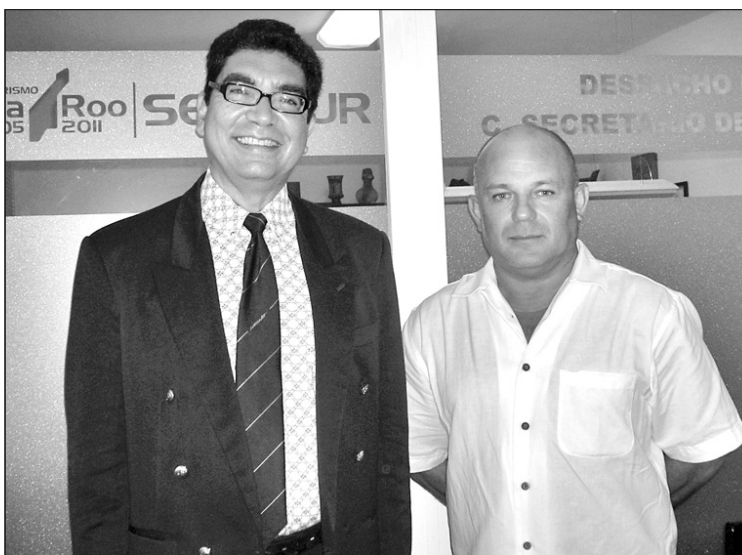
Campaña di difamacion a keda desmascara, segun parlamentario Lampe

ORANJESTAD - Lider di fraccion di RED, parlamentario Lampe, a tene diferente reunion cu representantenan di e Gobierno di Estado di Quintana Roo, Mexico. E mas importante tabata cu Rosario Ortiz Yeladagui na e Palacio di Gobierno di Chetumal, capital di e Estado. Ta trata di e coordinadora politico di e Gabinete, comparabel cu e funcion di prome minister den e sistema cu conoce eleccion pa e poder ehecutivo. E hefe di Gobierno ta e Gobernador di Estado. Den nomber di e Gobierno di Estado di Quintana Roo a keda expresa palabranan di gratitud pa e trabao cu lider di RED a realiza den pasado na Universidad di Quintana Roo. A haci referencia na e bon nomber academico cu el a laga atras y na e hecho cu e tabata formador di diferente generacion di estudiantenan cu awe ta ocupa posicionnan clave den sociedad.



E potret ta mustra parlamentario Lampe cu Rosario Ortiz Yeladagui na e Palacio di Gobierno, den background ta mira e portret di e Gobernador di Estado di Quintana Roo. E potret ta papia pa su mes.

Parlamentario Lampe a papia cu Rosario Ortiz Yeladagui na e Palacio di Gobierno. Parlamentario Lampe ta señala cu dor di e reunion aki e ta desenmascara tur e campaña di difamacion contra su persona dor di nan contrincantenan politico. Pa cuanto tempo caba nan ta difama cu supuestamente e lo tabata vincula cu e guerilla na Mexico, cu e lo a keda expulsa di Mexico y cantidad di rumornan falso cu partidonan MEP y AVP ta plama rond. "Awe tur hende por mira tur esei ta mentiranan contra mi persona. Cu brazanan habri e Gobierno di Estado di Quintana Roo a risibi mi persona y a expresa aprecio pa e trabao cu mi persona a realiza den pasado na beneficio di e Estado di Quintana Roo", asina parlamentario Lampe ta bisa.



Riba e potret por mira parlamentario Lampe cu e staatssecretaris, Vidal Russi

Otro reunion cu a keda realisa tabata cu e Staatssecretaris di Turismo na e oficina di e ministerio di Turismo di Quintana Roo, conoci tambe como e Caribe Mexicano. E Caribe Mexicano ta lider den turismo pa loke ta e region di Caribe, e ta ricibi mas di 10 miyon di turista pa aña, e lugar mas famoso ta Cancún. Mirando cu Aruba su industria principal ta turismo, ta importante pa establece relacionan di cooperacion cu e Caribe mexicano. E reunion entre lider di fraccion di RED y Arq. Humberto Vidal Russi a aborda diferente topico di interes comun. Na final a hasi entrega di un obsequio den forma di un buki tocante e Caribe mexicano (´Quintana Roo, replica del paraiso´) den nomber di Minister di Turismo, kende pa motibo di biahe no por tabata presente.

Di e forma aki partido RED ta preparando pa asumi gobernacion di Aruba na 2009. E relacionan internacional na nivel di e industria turistico ta hopi importante pa e futuro di Aruba cu ta biba di turismo. Partido RED tin e apoyo internacional necesario pa asumi responsabilidad gubernamental na 2009.

Ayera a ser recorda cu nuebe aña pasa

Aruba pa prome biaha den e team Internacional di Eclipse na Turkia



Sr.Marcos Bislip



ORANJESTAD - Tabata Dia 6 di Augustus di Aña 1999 cu Sr.Marcos Bislip den calidad como astronomo a biaha cu KLM pa Hulanda y despues pa Grecia na unda Sr.Bislip a prepara su mes pa Turkia na unda cu Dia 10 di Augustus 1999 den oranan di mainta Marcos a biaha pa Istanbul Turkia y despues for di Istanbul pa Ankara capital di Turkia.

Dia 11 di Augustus 1999 den oranan di mainta Marcos Bislip ta core 3 ora cu taxi di e Hotel Ankara pa por yega na Kastamono na unda Sr.Marcos Bislip como e unico astronomo Hulandes y Arubiano como tambe e unico miembro di prensa Arubiano cu tabata na Turkia pa cubri y colecta datanan importante di e Eclipse Total di Solo Saros 145.Tanto na Grecia como tambe na Turkia Marcos Bislip awordo ricibi masha bon mes.

Marcos Bislip tabata parti di e team special di International Working Group of Eclipses di NASA y I.A.U.bou direcccion di Professor Jay M.Pasachoff y Astrofisico Fred Espenak di NASAGSFC.Duranteeevento aki Marcos Bislip a representa pais Aruba oficialmente via un landsbesluit di Ministerraad di Gobierno di Aruba y cu ayudo di Minister Lili Beke-Martinez y Sr.Jimmy Oduber di UNESCO.

Marcos Bislip a representa tambe e asociacion national di astronomia esta Aruba Astro Research Int. como tambe Astronomical Leaque. Marcos Bislip no ta un persona desconoci den comunidad e ta den e mundo di radio y den prensa y alaves ta hopi activo den e tereno di medio ambiente, sismologia y astronomia. Marcos ta alaves ex-miembro di Jaycees Aruba Junior Chamber na unda la ricibi su preparacion pa ta lider den tur tereno esta den organizacionnan, business y otro instancianan den nos comunidad manera ex-miembro di Amnesty International nuebe aña como miembro activo y ex-miembro di POVA Schietbond.

Marcos Bislip ta dirigi e centro di observacion ATSOC cu ta mantene ora exacto na Aruba y alaves ta conoci pa e conteo di ora di fin di Aña.



Polis ta sospecha cu ta trata di liquidacion

Surnameo sefta cu bala dilanti di su flat na Hulanda

AMSTERDAM/ ORANJESTAD– E Surnameo August Adjuba (34) ayera a wordo asesina na un forma cruel net dilanti di su flat den A.J. Ernststraat den e zona di Amsterdam, Buitenveldert.

Bisinjanan a scucha claramente con e armanan automatico tabata zona. E victima August Adjuba a wordo sefta cu bala door di dos persona masculino cu tabatin armanan automatico den nan man.

E asesinato aki a sosode algun shen meter leu for di e lugar unda ocho aña pasa Sam Klepper a wordo liquida.

Den e bashamento di bala un auto cu net e momento ey tabata pasando, tambe a wordo alcansa pero afortunadamente e ocupante no a resulta herida.

Diferente persona a declara cu un rato despues di e tiramento cu tabata den careda di 10'or di mainta, nan a mira dos hoben subi den un Volkswagen Golf color shinishi. Den e auto aki tabata sinta un tercer persona kende tabata warda riba e dosnan. Despues nan a core bay masha trankil. Ni mey ora despues e auto aki a wordo haya completamente kima na Watergraafsmeer.

Polis na Amsterdam ta sospecha cu aki ta trata di un liquidacion den e circuito criminal. Sinembargo e hecho cu esaki a tuma lugar den dia cla, ta pone cu Polis a tuma e liquidacion aki hopi na serio.

Tur cos ta mustra cu Adjuba desde 2004 tabata riba lista pa wordo asesina. Segun Jesse R. y Giuseppe "Peter" la S., kendenan tabata envolvi den un caso di liquidacion, Adjuba ta un di nan cu mester a wordo liquida. La S. a declara cu e y Jesse R. a haya instruccion di Ali A. pa liquida Adjuba.

Ta asina cu Ali A. tin hopi tempo caba sera como sospechoso di ta envolvi den diferente asesinato den baho mundo. Recientemente Corte a suspende su detencion pa e caso di Adjuba pasobra no tin suficiente prueba.

E ultimo liquidacion cu a tuma lugar den Amsterdam tabata aña pasa Augustus caminda den un café un traficante di droga a wordo tira mata den cabez. Na Februari aña pasa Nedim Imac a wordo liquida den Osdorp. Imac tabata conoci como e presidente di e exitoso club di futbol e tempo ey Turkiyemspor. Pa Polis, Imac tabata conoci como un narcotraficante.

Na 2006, Thomas van der Bijl a wordo asesina den su café.

Van der Bijl a wordo yama como testigo contra e conocido Willem Holleerder.

Despues di un sosiego, ayera atrobe Hulanda ta confronta cu un caso di liquidacion.

Curso di "Obra di Man" na Playa Pabao

PLAYA PABAO – Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia su siguiente curso di obra di man. Señora Jamira (Anky) Solognier-Hoek un biaha mas ta dispuesto pa duna e curso aki cu ta specialmente pa fin di aña.

Cursistanan lo siña con pa traha armband, popchi pa baño, karchi di pasco, canvas y forky pa porta, bela, vilt pa colga y decoracion cu blas.E curso lo cuminsa dia 26 di Augustus y opotunidad pa inscribi ta Diamars dia 12 di augustus di 7 .00 pm pa 9.30 pm na Centro di Bario Playa Pabao. Curso lo wordo duna riba Diamars 26 di Augustus te cu Diamars 11 di November di 7..00 pm pa 9.30 pm. Pa mas informacion por tuma contacto cu Anki riba su cel 562-5906.

Lectura di Bibi Arends tabata hopi fructifero

Informacion balioso riba proteccion di boto pa temporada di horcan a ser duna na Centro di Pesca Hadicurari

ORANJESTAD - Prepara un plan y percura pa tin material di awor caba pa mara boto etc. pa asina salvaguardia bo boto den temporada di horcan. Temporada di horcan a cuminsa na juni ultimo y na momento cu bati alarma pa horcan bo mester ta cla prepara, asina ta e final di cuenta cu por conclui for di e charla di Bibi Arends, diabierna ultimo 8 di augustus 2008, na Centro di Pesca Hadicurari.

Despues cu saca boto for di awa, esaki mester ta bon mara. Biento di horcan ta rekeri cu e boto mester ta alarma di tsunami.

PREPARA DI ANTEMANO

Prome cu temporada di horcan, cada piscado y doño di boto mester check e condicion di su boto y prepara. 1) Check e structura fisico, incluso tur makinaria y conexion electrico. Percura pa tur bateria, pomp y otro ekipo ta den condicion. 2) Fortalese lo mas posible e integridad flotante di e boto. Seya mas tanto luga cu awa por penetra. 3) Evita cabuya gasta, remplasando esakinan si ta necesario. 4) Traha un





marele mescos cu staca na suela y yena e boto cu awa, pa dunele mas peso. Baha e aire for di e trailer.

BUSCA INFORMACION

Diaberma ultimo Bibi Arends lo duna un presentacion cu hopi conseho, acompaña pa material audiovisual y tambe partiendo varios foyeto informativo. Mas informacion ta disponibel na su oficina y tambe na oficina di e centro na di dos piso.

Sr. Gilbert Rasmijn, na nomber di piscadornan a gradici Bibi pa su tempo y intervencion, como tambe a aplaudi Oficina pa Maneho di Crisis pa nan trabou y empeño. E informacion brinda seguramente lo duna su fruto pa tempo nos dilanti. Na mes momento Gilbert Rasmijn, presidente di fundacion Centro di Pesca Hadicurari a invita un y tur pa e proximo anochinan informativo na Centro di Pesca Hadicurari. Diabierna awor 15 di augustus, pa 7:30 di anochi, Kustwacht lo ta dunando un lectura tocante navegacion cu boto conforme reglanan vigente. Centro di Pesca ta sigui organisa eventonan pa henter Aruba, particularmente regardando informacion pa yuda piscadonan di henter Aruba.

mara na suela cu staka pa evita biento benta esaki. Aruba ultimo decadanan a conoce lama bruto pa motibo di horcan y piscadonan a siña con pa anda cu esaki. Sinembargo tin mucho mas aspecto di preparacion cual por tuma di antemano pa boto.

Ademas sr. Bibi Arends di Oficina pa maneho di crisis a elabora riba varios aspecto mas di su trabou. En particular a papia di e peligernan di tsunami y con pa actua na momento di un plan di accion, esta, con y unda pa hiba boto, ken pa contact y yuda, ki material mester pa mara e boto, etc. 5) Haci un ehercisio pa test e plan. 6) Laga famia y tripulacion sa di e detayenan.

E boto mester ta bon mara na si saca esaki for di lama. Biento di horcan facilmente ta tira un boto benta y kibra si esaki no ta bon mara. Preferibel bira e boto boca abou y marele cu por lo menos 6 staka na su largo. Si e boto ta riba trailer,



BON DIA Aruba

Parke Nacional Arikok awor si por bira ehempel pa region

Minister Lee observando inovacion y trabounan di construccion den parke

ORANJESTAD - Diabierna ultimo, 8 di augustus 2008, Minister encarga cu parkenan di naturalesa, sr. Tai Foo Ramon Lee, a haci un recorido di trabou na Parke Nacional Arikok pa asina experiencia pa su mes e inovacionnan cu ta tumando lugar pa haci nos parke nacional un ehempel pa henter caribe. Cu e trabounan di construccion di e caminda, e centro di bishitante y e facilidadnan di oficina, hopi avansa y visibel awor, ta resalta e adelanto grandi cu lo haci Parke Nacional Arikok bira un ehempel pa henter region.



Un caminda traha cu material alternativo y cu ta cuadra den e paisahe natural, tabata diseña pa maneha tanto e corida di awa como e velocidad di vehiculo motorisa den e parke, mientras ta permiti haci uso di e parke como atraccion pa asina genera fondo pa cubri su gastonan. E oficina di parke ta situa strategicamente pa supervisa e entrada di parke y tambe ta haci uso di naturalesa pa ventilacion, reduciendo asina e necesidad di airco y energia. Tanto e oficina como e centro di bishitante lo conta cu metodonan alternativo pa genera electricidad, haciendo e parke nacional di Aruba sirbi como ehempel pa henter nos region. E centro di bishitante, unabes cla y poni den servicio, lo sirbi pa acomula bishitante, suministra informacion como tambe actua como museo pa naturalesa y aula di les pa educacion di naturalesa di Aruba. Tur esakinan ta haci nos parke nacional unico den region di Caribe y lo laga esaki sirbi como prototipo pa otro parkenan rond mundo.

Desde 2001 Minister Lee a pone su empeño pa Parke Nacional Arikok bira un instancia respeta den comunidad cual ademas ta contribui na nos economia. Desde 2002 Minister Lee a formalisa e fundacion independiente pa maneha e parke conforme e ordenansa pa protecion di naturlesa y percura pa hermentnan necesario pa un bon maneho. Haciendo uso di e cooperacion esplendido di Departamento di Asunto Economico cu a logra via di Fondonan di Union Europeo logra un inversion di 6 miyon euro, a cuminsa cu trabounan di construccion cual awe ta visibel na e parke.

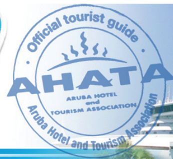




Durante e recorido, representantenan di diferente instancia, incluso e management team di parke, directiva di e fundacion, compania di construccion y tambe despacho di e minister a mira, pone man y sinti pa nan mes, e adelantonan den parke. Pa fines di aña ta spera cu e trabounan ta den nan fase final y cu poco poco un y tur por cuminsa acudi na esakinan.

Mientrastanto, Minister Lee ta haci un yamada na publico tambe pa tene comprension cu e parke ta cera pa motibo di construccion y e acceso ta limita. Por fabor coopera cu e guardaparkenan pa asina, hunto, nos tur yuda e proceso pa mehora e parke y proteha nos naturalesa.

TURISMO BON DIA Aruba





TURISMO

Divi Resorts a introduci su ekipo nobo y dinamico di benta

B/7

TURISMO

Ekipo Estelar di Cuartal celebra na Radisson



B/2-3

LOCAL

"Bo Derecho, Rezone" tabata un exito total

B/18

BON DIA Aruba

Ekipo Estelar di Cuartal celebra na Radisson











PALM BEACH – Recientemente Radisson Aruba Resort, Casino & Spa a introduci e ganadornan pa e premionan di Ekipo Estelar pa e di dos cuartal di 2008.

Enrique Lacle, Engineering, a distingui su mes na luna di April, ora cu el a encabeza y completa un cantidad di proyecto na ora y segun specificacionnan. Enrique, miho conoci como Poy, ta un ingeniero auto-motiva; el a wordo elogia pa gerencia di e hotel, specialmente Gerente General Gary Jutz pa su "Si, mi Por actitud."

Sigui lesa pagina 3

Continuacion di pagina 3













Ligia Lacle, for di Laundry, a gana e top honornan na mei, dedicando su mes tur dia di e luna na e rekisitonan dificil di su trabou y compartiendo relacionnan excelente cu clientenan interno y externo. Ligia tambe a wordo nomina como finalista pa e premio di Ekipo Estelar pa luna di April.

Melissa Kock, un miembro di e departamento di Accounting, a wordo nomina pa un premio door di tres ehecutivo di e hotel, kendenan unanimamente a elogi'e como un supervisor vigilante di ganashi.

Semper cla pa yuda y meticuloso, nada no ta scapa di Melissa, kende ta un auditor fantastico y ya caba ta un streya den e departamento di Accounting, segun Bon Curtis, e hefe di e departamento.

E premionan a wordo entrega durante un fiesta di lunch fantastico na Sunset Grill restaurant, e hotel su AAA rated 4-diamond steakhouse. Algun finalista excelente tambe a wordo reconoci pa nan tantisimo contribucionnan na e operacion di e hotel. Nan tabata Fernando Giraldo, Housekeeping; Esperanza Castillo, Kitchen; Beverly Maduro, Kitchen; Marina Carti, Purchasing; Brigitte Hernandez, Banqueting; Steve Lacle, Beverage; Liliana Garcia, Gilligan's; Gregorio Wolff, Engineering; Niurka Rodriguez, Laundry, y Ruthmila Pieternella, Kitchen.

BON DIA Aruba

E Aruba Convention Bureau of North America, ACB, a organiza un revision di destinacion

OFICINA PRINCIPAL DI AHATA – Un grupo di planeador certifica di evento di Merca, tur top ehecutivonan den e mercado di MICE, a bishita Aruba den fin di siman y a wordo malcria na un manera elegante y extravagante door di miembronan di e Aruba Hotel & Tourism Association, AHATA.

Nan programa intenso a inclui site inspections, fiestanan di cocktail y eventonan di cena, tur diseña pa introduci e isla y su producto turistico superbamente diverso, den consideracion di futuro negoshi di grupo.

Den e ultimo añanan Aruba a haci esfuerzonan considerable pa atrae Reunionnan, Incentivonan, Convencionnan y Exhibicionnan, den gruponan grandi y chikito, prome via "Meet Aruba," e division di mercadeo di AHATA, y recientemente via su evolucion, e ACB, of Aruba Convention Bureau of North America, un iniciativa uni interesante entre sector publico, e Aruba Tourism Authority y sector priva, e Aruba Hotel & Tourism Association.

"E Aruba Hotel and Tourism Association ta contento di por representa Aruba como e entidad contrata pa e mercado di MICE na Noord America, y contento di por traha pa atrae mas hopi negoshi di grupo na e isla," tabata e comentarionan di AHATA su Presidente y CEO Rob Smith, pa loke ta e acuerdo cu a wordo firma recientemente cu e Aruba Tourism Authority.

"Ya caba nos tin 35-plus show den cual nos lo participa, hunto cu e hotelnan miembro di AHATA, y nos ta na caminda pa logra nos metanan programa pa e aña aki. Cu e adisionnan nobo na nos ekipo di Convention Bureau, cu Carol Daughtery como e Director Regional di Benta na Noordoost y Mid-Atlantico y Hal Davis encabesando esfuerzonan di benta na e Mid-West, nos ta spera di por fomenta crecemento continuo pa e mercado di MICE door di e promocion di Aruba su hotelnan di clase mundial, facilidadnan di convencion ultra moderno, y actividadnan diverso, como tambe nos conexionnan aereo conveniente y status di TIEA."

"Nos ta hopi excita pa loke ta e futuro," tabata e palabranan di Heather Linton, di ACB, "Bou di e nomber Meet Aruba e industria a asumi cu nos tabata un compania di maneho di destinacion y cu nos servicionan ta costa placa. Awo cu nos a cambia e nomber pa Aruba Convention Bureau of North America, Nos ta haya reconocemento instantaneo. Profesionalnan den e industria sa cu nan por yega serca nos cu nan negoshi, y cu nos no lo cobra nan, ya cu nos ta trahando pa e destinacion, y nos servicio na nan ta gratis."

Riba e potretnan por mira e top planeadornan di Merca, conociendo nos isla, riba invitacion di e Aruba Convention Bureau of North America.









Brunch cu un bista na Brisas del Mar

SAVANETA – Brisas del Mar a caba di agrega brunch na su menu di evento y actividad semanal. Tur diadomingo di 11 a.m. pa 2:30 p.m., Brisas del Mar ta sirbi un tremendo cantidad di plato clasico di desayuno, prome platonan frieu, prome platonan cayente, sopinan, saladanan, platonan principal y pasabocanan, tur pa solamente $32.50 pa persona, servicio no ta inclui, y muchanan bou di 12 aña ta paga mita prijs.

Brisas del Mar, e bunita restaurant cu terras situa na Savaneta 222A, a crea un menu excelente di brunch cu ta start sali cu Belgian Waffles, Cinnamon Rolls y Quiche Lorraine, sigui pa Eggs Benedict, Omelet traha segun pedido, cu un escogencia di acompañamento. Bishitantenan por pidi loke nan ta desea, for di Sopi Pisca traha na cas, Caesar salad,

Continua B/6











Continuacion di B/5

Seafood Ceviche pa Crab on Toast cu Garlic Mayo, pa despues dedica nan atencion na e platonan principal, cualnan ta Fresh Catch of the Day, Roasted Pepper Loin & Thai Ginger Chicken, djis pa nombra algun. E experiencia culinario ta yega un conclusion dushi cu un surtido di Petit Fours y Patia Fresco pa pasaboca. Apropiadamente, Brisas del Mar ta sirbi Mimosa, White Sangria, Sparkling Wine, coffee y te, prome, durante y despues di e cena, tur acompaña pa un sin fin di bista riba lama, parha di lama y biento di lama. www.brisasdelmararuba.com risas







Bunita enlance matrimonial di Milo y Rina na Hulanda









AMSTERDAM - Riba e fecha tan special 08-08-2008 a drenta enlase matrimonial. Milo y Rina Thode a bisa Si na otro pa semper. Loke ta haci e fecha aki mas special ta cu Milo Y Rina a escohe e fecha aki door cu e ta fecha di nacemento di Milo.









E celebracion aki a tuma lugar na Amsterdam Hulanda. Familiar nan di Milo y Rina tabata presente pa conhuntamente Celebra den un forma masha ameno. E testigo nan tabata ta Robby Thode y Francine Tameling.

Despues di acto e famia a reuni na un restaurant na Amsterdam pa festeha e dia aki.















Divi Resorts a introduci su ekipo nobo y dinamico di benta

PUNTO BRABO – E ekipo dinamico di benta di Divi ta mirando dilanti riba e conclusion di construccion di e oceanfront Divi Aruba Phoenix Beach Resort na December 2008, ora cu 140 suite bunita apunta di un, dos y tres camber lo ta obtenibel pa ocupa pa doñonan di vakantie.

E ekipo di benta naturalmente ta hopi contento pa loke ta e inventario cu ta wordo ofreci, y e diversidad di e producto di vakantie di Divi, cu miyas di playanan di santo manera sucu blanco, 10 piscina, 11 restaurant, 2 centro di fitness, un cancha di golf, cinco cancha di tennis, un golf pro shop, lesnan di golf, un casino anima y un bunita spa.

"Pa loke ta vacation-ownership, Divi a sigui crece den e ultimo 25 añanan," tabata e splicacion di Mark Steward y Carol Jansen, dos top ehecutivo di Divi. "Pa loke ta vakantienan tropical Caribense en general, Divi ta e autoridad maximo, operando hotelnan exitoso di Barefoot Elegance riba un cantidad di isla, desde 1969, cu Aruba como un di Divi su prome proyectonan exitoso."

"Cada paar di aña, e compania ta agrega un producto nobo y atractivo di vakantie; e ta un proceso continuo pa Divi Aruba, bendiendo cada propiedad completamente, un pa un," Jansen ta agrega.

Siguiendo e construccion exitoso y record di benta completo di Divi Dutch Village Beach Resort, Divi Village Golf & Beach Resort y e Divi Aruba Phoenix Resort, e Golf Villas na Divi Links y e di dos fase di Divi Aruba Phoenix Beach Resort, a wordo introduci.

Recientemente e oficina di benta di Vacation Ownership pa ambos proyecto activo a uni cu otro. Awo e ta situa na e bunita Divi Links, unda cu un vigor renoba, Carol Jansen y su ekipo entusiasticamente ta reclutando mas di esnan riba vakantie pa bira miembro di e famia contento di Divi, consistiendo di mas di 40.000 miembro fiel cu ta aumenta benta, danki di un gran parti na e tremendo cantidad di inventario nobo cu ta parti di e cuater hotelnan.

"Algun di nos empleadonan," Jansen ta conclui, "tin mas cu 20 aña cu nos, cual ta hopi inusual pa propiedadnan di vacation-ownership. Divi ta comprometi na hiba su ekipo di benta di proyecto pa proyecto, contrario na otro desaroyadornan cu ta laga nan empleadonan bay, ora cu yega e punto di sell-out," e ta declara.

Riba e potretnan por mira e ekipo na Divi Links, para dilanti nan bunita propiedad. Reserva un gira awe door di yama tel.: 5835000.









BON DIA Aruba

Promocionnan na De Palm Tours





ORANJESTAD - De Palm Tours a promove dos di su empleadonan excelente cu a destaca den nan trabou, Kristen Gumbs Gumbris y Pauline Nadall. Pa nan trabou excelente, nan entusiasmo y nan bon relacion y servicio cu cliente a hasi cu nan a wordo promovi. Kristen Gumbs Gumbris a cuminsa traha riba Juni 13, 2007 como trahado temporal den e departamento di Transient Sales. Door di su excelente trabou eherce na e compania, a hasi cu na Februari 1, 2008 e la wordo tuma 'full time'. Kristen a sa di destaca den su trabou y na Juni 1, 2008 e la haya extra responsabilidadnan y awor e ta 'Senior Sales Representative' na e centro di actividadnan situa na Occidental Beach.

Pauline Nadall a cuminsa traha na Mei 9, 2005 como trahado temporal den e departamento di Transient Sales como representante di 'Customer Service'. October 1, 2005 Pauline Nadall a wordo tuma 'full time' y na April 1, 2008 el la wordo promovi como 'Lead Training Sales Representative' unda e ta entrena e agentenan nobo, e structuranan di benta. De Palm Tours ta orguyoso di tin dos empleado excelente manera Kristen Gumbs Gumbris y Pauline Nadall. Pabien y tur cos bon cu boso tareanan y responsabilidadnan nobo y sigui cu e bon trabou.

Tiara Air a bira miembro di ALAV

PUNTO FIJO, VENEZUELA – E Asociación de Líneas Aéreas de Venezuela recientemente a pidi Tiara Air pa bira un miembro di e asociacion prestigioso. E compania Antiyano regional basa na Aruba, Boneiro y Corsow a reacciona cu hopi entusiasmo y e siman aki un delegacion di Tiara Air a topa cu oficialnan di ALAV na Venezuela pa firma e acuerdo.

Director Gerente Alejandro Muyale y ehecutivonan afilia Raymond Maduro y Mark Hoveling a bula bay Venezuela pa topa cu e Presidente Ehecutivo di ALAV, Humberto Figuera, y Miembro di Directiva Jorge Andrade, y a conduci reunionnan fructifero y informativo.

ALAV, un organizacion internacional, ta sirbiendo Venezuela y su aire desde 1959. "Cu 31 aerolinea internacional como miembro, incluyendo Lufthansa, Alitalia y American Airlines, Tiara Air sigur ta den bon compania," Maduro ta remarca.

"Nos ta hopi contento tocante e union prometedor cu ALAV," Muyale ta declara, "e ta habri tremendo posibilidadnan pa Tiara yega mas leu ainda den e mercado venezolano y na Sur America en general."



Farida Rijsdijk apunta como 'Chief Assistant Engineer' na Marriott Resort

Aruba Marriot ta orguyoso di tin e prome dama den e departamento di ingenieria

PALM BEACH – Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino recientemente a promove Farida Rijsdijk pa e posicion di Assistant Chief Engineer. Den su rol nobo e lo tin cu supervisa e operacionnan pa e Departamento di Ingenieria di Aruba marriott, asistiendo Chief Engineer Daniel Aguirre. Aruba Marriott ta emplea un total di 74 asociado den e departamento di ingenieria, di cual 13 ta ingenieronan ta hende muhe. Farida ta e prome persona femenino cu ta haya un posicion di maneho den e departamento di ingenieria.

Farida a cuminsa su carera na Aruba Marriott 2001 como un electrician, ehecutando varios proyecto exitoso sirbiendo e sistema electronico di e hotel. Na 2005, Farida a wordo promove pa su posicion actual di supervisor di ingenieria.

Farida a haci mehoracionnan significante den varios area di e departamento. Su habilidadnan tecnico, revision, habilidadnan pa comunica y atencion pa su coleganan a haci cu e la a gana e confianza y respet di su ekipo. Actualmente Farida ta completando su Electrical Engineering Degree na Aruba mes.



Tiara Air a habri un centro nobo di servicio na Corsow

WILLEMSTAD -- Tiara Air, e compania aereo regional sirbiendo Aruba, Boneiro, Corsow y Punto Fijo, a caba di habri un centro nobo di servicio den edificio di Cruz Cora na Corsow, dilanti e stacion di gasolin di Parera. E oficina lo complimenta e operacion na Hato International Airport, y facilita compra di pasashi y reservacionnan, cu parkeo amplio, na un ubicacion central. Tiara Air ta raporta cu pasaheronan tambe por haci reservacionnan on-line via e compania su website www.Tiara-Air.com, of uza e servicionan di nan agente di viahe preferi.

E centro nobo di servicio na Corsow ta supervisa pa L. Maggy Diosa Castaño. E adres di e Centro di Servicio nobo di Tiara Air ta Fokker Weg #5, tel.: +5999 461-1110; Fax: +5999 461-1711. Publico en general ta invita pa bishita. E fecha oficial inaugural di e centro nobo di servicio lo wordo anuncia pronto.







Bunita enlace matrimonial di Aristide y Elise

ORANJESTAD – Riba un fecha masha special e feliz pareha Aristide van der Berg y Elise van Schuylenburg a dicidi di uni nan mes como pareha casa.

Hunto cu famia, amigo y invitadonan nan a reuni na Stadhuis pa asina declara nan amor pa otro y asina sigui nan bida hunto manera pareha cas.









Como testigo di nan bunita declaracion di amor tabata tey presente Hanna van Schuylenbrug, Johannes van Schuylenburg, Petronella Scholtens y Ingeborg van der Berg. Masha pabien na Aristide y Elise, cu amor yena boso dianan hunto!

Joost y Johana a bisa otro 'Si' cu masha hopi amor



ORANJESTAD – Un dia yena di amor a wordo comparti entre e feliz pareha Joost Jacobs y Johana Alvarez Blanquicetbisando otro 'Si' pa asina sigui nan bida como un pareha felizmente casa. Compartiendo e bunita dia aki cu famia, amigo y invitadonan nan a bisa otro 'Si' cu masha hopi amor. Como testigo di nan bunita declaracion di amor tabata tey presente Urina Ponson, Maaike Jacobs, Edgar Kanselaar y Niek van Meijel.

Masha pabien na e feliz pareha y cu boso boto matrimonial nabega suave riba e olanan di amor.









SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



"Gold", di ABBA ta bolbe bira number #1 riba e lista Ingles 16 aña despues

E legendario grupo sueco ABBA a haci historia na Inglatera na momento di bolbe cu su disco "Gold" n'e posición number uno di e lista britanico di albumnan mas bendi, 16 aña despues di su lansamento.

"Gold", ta un recopilacion di exitonan cu e banda di pop a yega di graba, nan a bira un di e disconan mas antiguo den alcansa e posición mas halto di e lista cu cada diadomingo ta wordo publica na Ingaltera y cu ultimosimannan aki e tabata cabes cabez cu e produccion di Coldplay yama "Viva la vida or death and all friends"….

E publicación di e album aki tabata na 1992, e album di e grupo Sueco cu a yega di bende 26 miyon di copia rond mundo ya caba a yega di logra e posición aki na 4 ocasion anteriormente.

Sinembargo, e logro aki tin un merito special pasobra ningun otro disco a yega di haci loke esaki a haci despues di a transcuri un periodo asina largo for di su prome salida di benta.

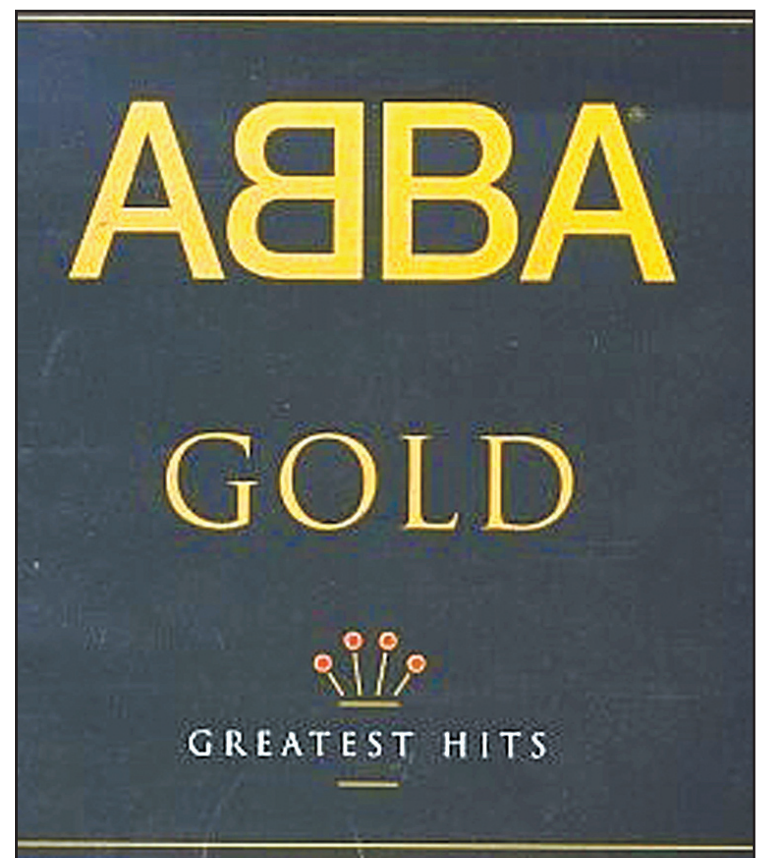
"Gold", ta inclui temanan conoci manera "Dancing Queen", "Waterloo" y "Fernando" cu a yega di logra di haya e posicion number #1 mientras ABBA ta disfruta di un resurgimento danki n'e reciente estreno di e pelicula "Mamma Mia!".

E film cu ta hiba e titulo di e famoso tema di e grupo, ta inspira n'e tema di ABBA y cu tin como protagonista Meryl Streep y Pierce Brosnan, entre otro actornan.

E cuarteto cu ta consisti di Bjorn Ulvaeus, Benny Andersson Agnetha Fltskog y Anni-Frid Lyngstad ta complementa asina e exito cu a wordo reposrta n anan e ultimo añanan aki di e espectaculo teatral cu ta basa riba e pelicula, cu a wordo mira pa 30 Miyon di hende rond mundofor di su estreno na 1999.

ABBA, a disolve na 1982 despues di un decada activo, nan ta suma un benta mundia di 350 Miyon di disco y asina mes cu nan tin 25 aña separa for di otro nan ta sigui bende anualmente tres miyon di album.







SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

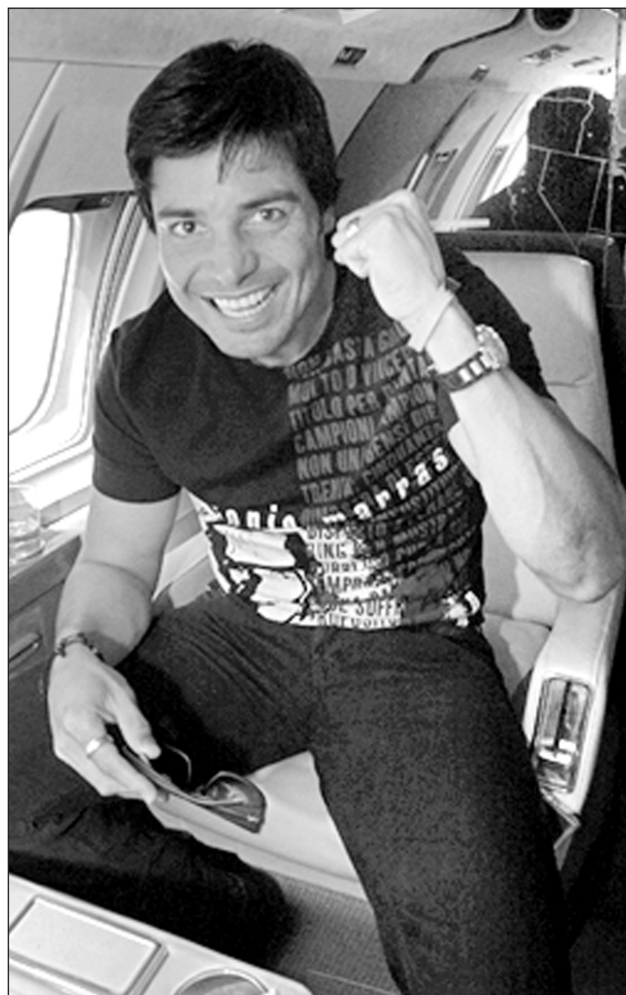
Eddy Lover ta canta na luna



Ora di anochi tabata elementonan principal pa Eddy Lover graba su videoclip yama "Luna", cu a wordo realisa na Miami. E formato di e video lo ta e mesun di pelicula, lo ilustra e elegancia di e ciudad, cu su briyanate edificionan cu ta wordo recori dor di e cantante den un Lamborghini, mientra e modelo lo cana solitario riba caya. Mientras cu e artista ta sperando e edicion di e proyecto, ya caba ta saliendo riba mercado su produccion yama "Perdóname" cu ta programa pa sali dia 12 augusto. Hunto cu esaki a inicia un gira promocional promocional cu a cuminza dia 7 augustus na Los Angeles, unda cu e tabata banda di e grupo La Factoría den e evento yama Reventon Super Estrella, cu tabata e festival radial mas spera di año…

Chayanne lo saca disco nobo di exitonan

Chayanne lo lansa dia 9 september e produccion cu e la yama "De piel a piel", un recopilación nobo di tur su grand exitonan cu a wordo lansa den formato di CD y DVD. Riba e produccion aki e ta resume un carera cu 100 disco di platino y oro. E cas diskero cu Chayanne esta Sony, a informa cu e disco ta contene 16 tema y e DVD ta inclui un galeria di potret, biografia y un entrevista cune, ademas e ta bin cu 12 video-KLIP cu a marca su trayectoria cu a inicia 30 aña pasa cu e banda hubenil boriqua esta Los Chicos unda cu Chayanne a drenta den esaki cu apenas 10 aña.



Eddy Herrera ta uni su mes na un prestigioso diskera

Un di e artistanan mas importante den e genero di merengue, Eddy Herrera a caba di firma cu e prestigioso cas diskero 'Premium Latin Music', esaki mustrando e fiel compromiso di apoya e talento latino.
Cu e introduccion di merengue den nan seyo esaki ta suma tres artista importante cu a firma cu e seyo menciona, esaki nos tin cu menciona e grupo Aventura; e reggaeton di Eddy-K; y awo "El Galan del Merengue" Eddy Herrera.

"Esaki sigur ta un momento di alegria pa cada un di e miembronan di Premium Latin Music, ya cu 'Eddy Herrera' ta un berdadero icon y un imagen reconoci cu ta reforsa ampliamente nos division di merengue", asina Franklin Romero, president di Premium Latin Music a duna di conoce.
"Mi ta convenci di cu e aliansa aki ta uno berdadero stop den mi carera, ya cu Premium Latin Music ta pose'e e hermentnan y plataformanan necesario pa permiti cosecha mas exito den futuro", asina Eddy Herrera a indica.
Entre su temas mas popular di Eddy Herrera ta entreotro "Carolina", "La Licuadora", "Demasiada Niña", "Pégame tu vicio" y e super hit "Tú Eres Ajena",.



Aries (21 Mrt-19 April)
Aries
E comodidad di cas y compania di bo famia y amigonan lo haci bo sinti mucho mas miho!

Tauro (20 April-20Mei)
Tauro
Si bo tin plan pa viaha pronto, lo ta un bon idea pa confirma tur cos y controla e dianan.

Geminis (21 Mei-21Juni)
Gemini
No laga ningun piedra sin bira awe den bo buskeda pa algo nobo, ta curioso!

Cancer (22 Juni-22 Juli)
Cancer
Bo celebro tin mester di un dieta balansa mescos cu bo curpa, alimenta e un poco creatividad!

Leo (23 Juli-22 Aug.)
Leo
Si amigonan no ta contento pa topa y haci cos hunto no rabia cu nan, nan ta hopi druk!

Virgo (23 Aug. - 22 Sept.)
Virgo
Bo ambicion saludabel ta crece mas hopi y ta hiba bo na cosnan mucho mas bunita!

Libra (23 Sept. - 23 Oct.)
Libra
Normalmente bo ta gusta traha den grupo, pero awe problemanan bieu lo haci bo traha bo so.

Scorpio (24 Oct. - 21 Nov.)
Scorpio
Bo ambicion ta lantando for di soño y e lo ta hambra pa oportunidad y retonan nobo.

Sagitario (22 Nov. - 21 Dec.)
Sagitario
No laga nada haci bo nervioso awe, bo mester pro sinti bo sigur den tur loke cu bo haci awe.

Capricornio (22 Dec. - 19 Jan.)
Capricornio
Lo bo cuminsa wak resultado di un proyecto cu bo a caba termina recientemente y lo bo ta feliz.

Aquario (20 Jan. - 21 Feb.)
Acuario
Ta momento pa bo enfoca mas riba bo bida pa asina bo cuminsa logra cosnan mucho mas grandi.

Pisces (21 Feb. - 20 Mrt.)
Piscis
E dinamismo di e grupo lo ta for di balansa pa motibo di un amigo, tene pasenshi cune!

7 MORNING GLORY

12

Alarm clock
Awaken
Boil eggs
Breakfast bar
Cartoons
Change sheets
Chores
Deliveries
Early birds
Jogger
Lipstick
Mornings
Shaving cream
Shower
Sunlight
Toothbrush
Waffle
Wake up
Weather reports

E	G	G	S	F	N	L	I	G	H	T	J	A	Y	L
L	O	U	P	O	U	G	K	W	D	F	R	L	E	I
I	S	B	O	T	T	S	I	L	M	O	M	A	D	V
H	Z	U	G	H	U	P	X	P	E	R	P	C	Z	E
S	R	S	R	B	E	K	S	L	M	N	L	O	K	R
E	I	O	K	W	A	C	T	F	I	X	G	S	C	I
D	S	D	H	Z	Y	K	I	F	A	N	A	R	E	S
E	T	R	C	A	D	E	N	W	E	S	H	B	U	A
K	I	B	V	W	A	K	X	R	F	W	O	T	K	P
V	L	Y	A	G	O	J	O	I	E	R	K	A	S	V
R	J	R	E	G	S	R	N	P	R	W	A	F	Q	N
A	H	A	V	Y	T	A	G	E	I	E	Z	E	R	V
E	G	S	I	C	H	V	W	Z	S	H	A	W	B	C
I	A	E	G	N	D	G	B	H	F	T	M	E	A	R
M	D	R	C	S	T	E	E	L	R	S	N	O	O	T

SUDOKU PUZZLES

3		1	6		5	8	2	
2	4		8					6
	6	9		2		5		
		7	2		3	9		1
		3						2
6		2	7	1		4		
		4	5		1			8
	1	6				2	4	5
5	3			7	2		1	9

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

3	7	1	6	9	5	8	2	4
2	4	5	8	3	7	1	9	6
8	6	9	1	2	4	5	3	7
4	8	7	2	5	3	9	6	1
1	5	3	9	4	6	7	8	2
6	9	2	7	1	8	4	5	3
9	2	4	5	6	1	3	7	8
7	1	6	3	8	9	2	4	5
5	3	8	4	7	2	6	1	9

4 5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Weststrate

Botica na warda

Oranjestad:

San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship

12 Adventure of the Seas
14 Freewinds

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Estrella Youth Summer Camp 2008 ta gradici

STA CRUZ - Estrella Youth Summer Camp bou direccion di Sra. Gloria Dozier-Croes y Coach Rudy Croes ta manda un palabra di danki na tur e sponsornan cu a coopera cu "Estrella Youth Summer Camp 2008"

E camp tabata un exito grandi y e muchanan a goza sin fin cuminsando dialuna dia 28 di July cu un oracion bunita di Sra. Chinda Croes sigui pa un speurtocht cu Coach Rudy a prepara, despues a goza nan dushi Hamburgers obsequio di

Mc Donald y sigui cu deporte den Sporthall. Diamars nan a bay goza nan treat di Aruba Women's Club y Lotto pa Deporte na De Palm Island, Diaranzon tabata dia di arte, bay cine, hasi un bishita na Expo Herencia di Sclavitud y sigui pa e dushi treat di tur aña di Sr. Glenn Croes na Pizza Hut y despues a haya un workshop di Arte serca Elvis Lopez.

Diahuebs y Diabierna nan goza sin fin na Rif di Mo Ro y terminando diasabra

cuminsando cu un dushi breakfast obsequia door di Burger King despues un caminata di Ayo pa Sanctuario di nos burico sigui pa un fiesta di celebracion di e prome lustro di Estrella "YSC 08" na Santa Lucia. Tur e acividadnan aki e muchanan por a goza danki na nos sponsornan: Kiwanis Palm Beach, Deloitte, Aruba Bank, Banco di Caribe, Aruba Investment Bank, RBTT Bank, CMB, Albo Aruba NV, Aruba Women's Club, Lotto pa deporte, PriceWaterhousecoopers, Pizza Hut, Mc. Donald, Burger King, Elmar N.V., Valero St.Cruz, Gresulene N.V., UNOCA, Martijn Trading, Visser Trading, Tropical Bottling Co., TEC Inc,

Romar Trading, Setar N.V., Subway, Dunkin Donuts, Sr. Elvis Tromp y na tur persona cu di un of otro forma a yuda nos.

Un bes mas hopi hopi danki di curazon.

Na tur e lidernan cu acompaña nos, "thanks a lot" y un danki special pa

Sra. Jeanette Croes cu tabata "super super". Jeanette you're great !

Y "last but not least" na tur e mayornan cu a pone confianza den nos cu nan yiunan. Hopi hopi danki y cu Dios su poder otro aña nos lo tey atrobe.













BON DIA Aruba

Un logo fantastico nobo pa Clown Doctors Aruba

Studiante Belgo di arte ta gana premio prestigioso pa diseño nobo





ORANJESTAD – Studiante Belgo Sylvia van Velthoven, kende ta studiando diseño grafico na Koninklijke Academie voor Shone Kunsten (KASK) na Gent na Belgica, a gana e prestigioso premio pa su diseño nobo di e logo pa clown Doctors Aruba.

Un hurado profesional a duna e premio na dje luna pasa durante di un presentacion final di e proyecto aki na e universidad. E titulo di e logo ganador ta 'Make a Hospital Smile'.

Sylvia a ricibi masha hopi palabra di pabien di su coleganan pa su esfuerzo. Su mentor Johan Bosschem, tabata instrumental pa mantene su entusiasmo halto durante di henter e proceso.

E studiante di 23 aña ta un persona masha special, apesar cu el a wordo diagnostica cu un malesa hopi raro na un edad hopi hoben, e no a laga e hecho aki daña su bida. Sylvia tin un conexion cu e clown doctornan na Belgica, cu tin como nomber Cliniclowns, a cuminsa riba un nivel personal durante di e varios biahanan cu e mester a keda hospital. Ora cu el a bira demasiado grandi pa e afdling di mucha na varios hospital, el a keda den contacto cu e clownnan, particularmente Wim Vanden Wijngaert,

Y ta aki nan e tin e link cu Clown Doctors Aruba, Wim recientemente a bin Aruba pa entrena clownnan nobo y pa haci e nivel di wega serca e clownnan cu ta caba tin hopi tempo ta haci e trabou.

E logo nobo di Clown Doctors Aruba lo wordo presenta oficialmente durante di un evento oficial den e futuro sercano.

Clown Doctors ta loco cu e diseño nobo, nan ta spera cu e muchanan di aruba gusta esaki tambe.

Riba e potretanan por wak e diseño di Sylvia cu ta acompaña den e otro potret pa su guy Tommy Willems y colega di school Sue Ming.

Mini & Youth Chaz Dancers ta batiza nan uniform

Na Centro di Bario Playa Pabou



PLAYA PABOU - Diasabra ultimo durante e actividad organiza pa Centro di Bario Playa Pabou, The Chaz Modeling & Talent School a batiza e uniform di e dos gruponan di baile di e skol aki. E grupo di Mini Chaz Dancers y Youth Chaz Dancers en conexion cu e 10 aniversario di existencia di The Chaz Modeling & Talent School a batiza nan uniform nobo nobo.

E dos gruponan aki di baile a sa di crece enormemente den e ultimo añanan y ta cosechando hopi exito tanto local como internacionalmente. Actualmente e gruponan aki ta bezig ta preparando fuertemente pa un gran show cu lo tuma lugar den luna di October proximo pa celebra nan di 10 aña.

Diasabra durante e actividad di Centro di Bario Playa Pabou Mini & Youth Chaz Dancers a introduci nan uniform. Ademas nan a deleita e publico presente cu diferente bailenan moderno cu hubentud di Aruba ta gusta masha hopi mes.

Nos kier a gradici Organizacion di Playa Pabou pa duna The Chaz Modeling & School e oportunidad pa por forma parti di e actividad aki y pa e apoyo cu semper e grupo Mini & Youth Chaz Dancers a sa di haya di e Organizacion di Playa Pabou.

Bo a perde???

Awe den Cas di Cultura e Mundo Maraviyoso di Disney un biaha mas

E ta Tutu!!!

ORANJESTAD – Despues di un fin di siman di shownan completamente bendi awe tardi cuminsando pa 6or di atardi di Cas di Cultura un biaha mas lo ta yen cu e Mundo Maraviyoso di Disney.

Si pa esnan cu no por a wak e den fin di siman, awe ta e ultimo dia pa bo disfruta di un tremendo show. Riba e potretnan aki por wak e talentoso mucha y hobennan cu ta presenta den e show tumando un descanso prome cu nan a subi stage un biaha mas pa deleita Aruba un biaha mas cu nan spectacular show. Carchinan ta obtenibel ainda na Magic FM of na telefonnan 5616151 of 7409163, busca di bo pa asina bo tambe por disfruta di e Mundo Maraviyoso di Disney…e ta Tutu!!!













"Bo Derecho, Rezone" tabata un exito total

ORANJESTAD – Diasabra atardi a tuma lugar e actividad "Bo Derecho, Rezone", presenta pa JCI y a tuma lugar den Centro di Bario Playa Pabao.

Tabata tin hopi hoben presente y entre e invitadonan tabata sra. Glenda Giel di ATHA como tambe mr. drs. Pancho Geerman. Tur esaki ta en conexion cu dia 12 di Augustus, cual ta dia di Hubentud. A hiba palabra e relacionista publico di e proyecto, Suleima Farro como tambe presidente suplente, sra. Noemi Maduro. Despues di un discurso elocuente, dirigiendo nan mes na e hubentud y e invitadonan presente.

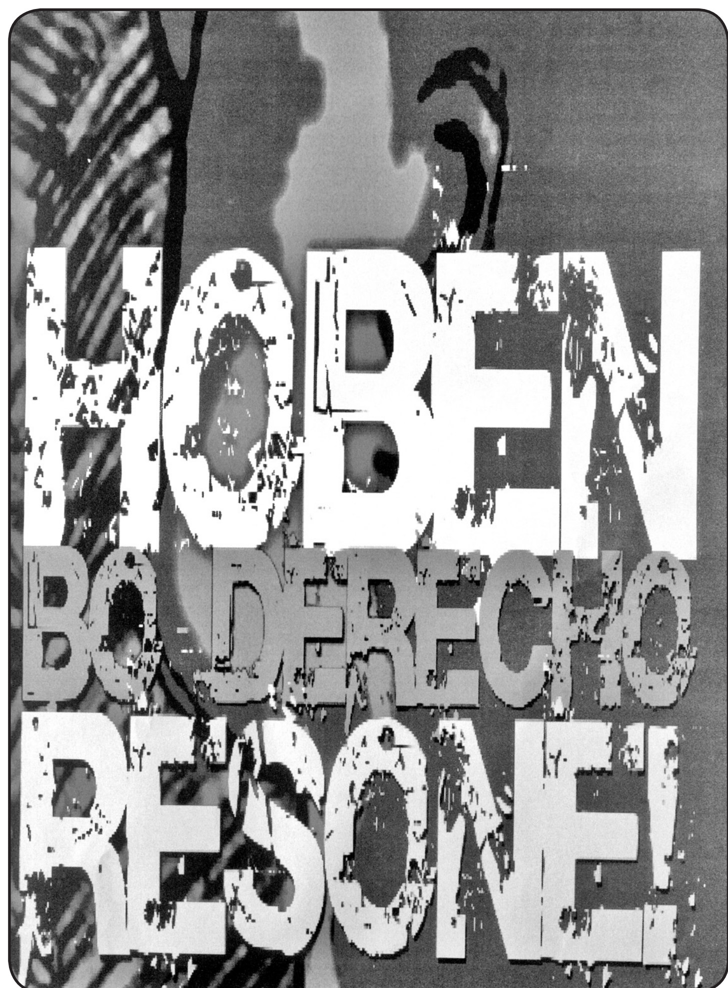
Sr. Dennis Burkley, presidente di Centro di Bario Playa pabao tambe a hiba palabra na e publico presente, gradiciendo di e manera aki tur esnan cu a contribui na e dia tan special aki.

Despues di e discurso, tabata tin presentacion di grupo Anorri, ganadornan di e proyecto Gang di Arte, Humphrey Obispa, ganador di Sparking Tour 2007, Chaz Dancers y por ultimo e atardi a cera cu Youth Extreme, cu a trece un ambiente tremendo na Centro di Bario Playa Pabao.











SOCIAL BON DIA Aruba

Bunita celebracion di prome aña di Sharily

LAGO HEIGHTS - Diabierna 08/08/08 Sharily Suhaily Jairillaine Boekhoudt a celebra su prome aña na Centro di bario Lago Heigths cu un bunita fiesta di Precious Moments hunto cu su mami Shahaira y papi Jairo, su welanan, welo, tanchi y omo nan, prima nan, dina y dino y tur su amigito y amigita nan y demas famia. Tur a bin goza y celebra hunto cu Sharily riba su bunita dia.













SOCIAL BON DIA Aruba

Bunita enlace matrimonial entre Alison y Shirley









ORANJESTAD – Riba 8-8-08 e feliz pareha di Alison Williams y Shirley Spanner a reuni cu nan famia, amigo y invitadonan na Stadhuis pa asina uni nan mes den enlace matrimonial. Durante di un bunita ceremonia, Alison y Shirley a declara nan amor eterno pa otro. Como testigo di nan bunita declaracion di amor tabata tey presente Pamela Dedier, Erika Dedier, Wilhelm Jones y Alberto Philips.

Masha pabien na Alison y Shirley y cu amor yena boso dianan hunto cu masha hopi alegria.





DEPORTE

Grandioso torneo di futbol y domino a start den fin siman cu victoria pa Dakota y Bubali



C/2

INTERNACIONAL

Georgia bombardea Sur di Osetia, mietras cu Rusia ta realisa atake aereo

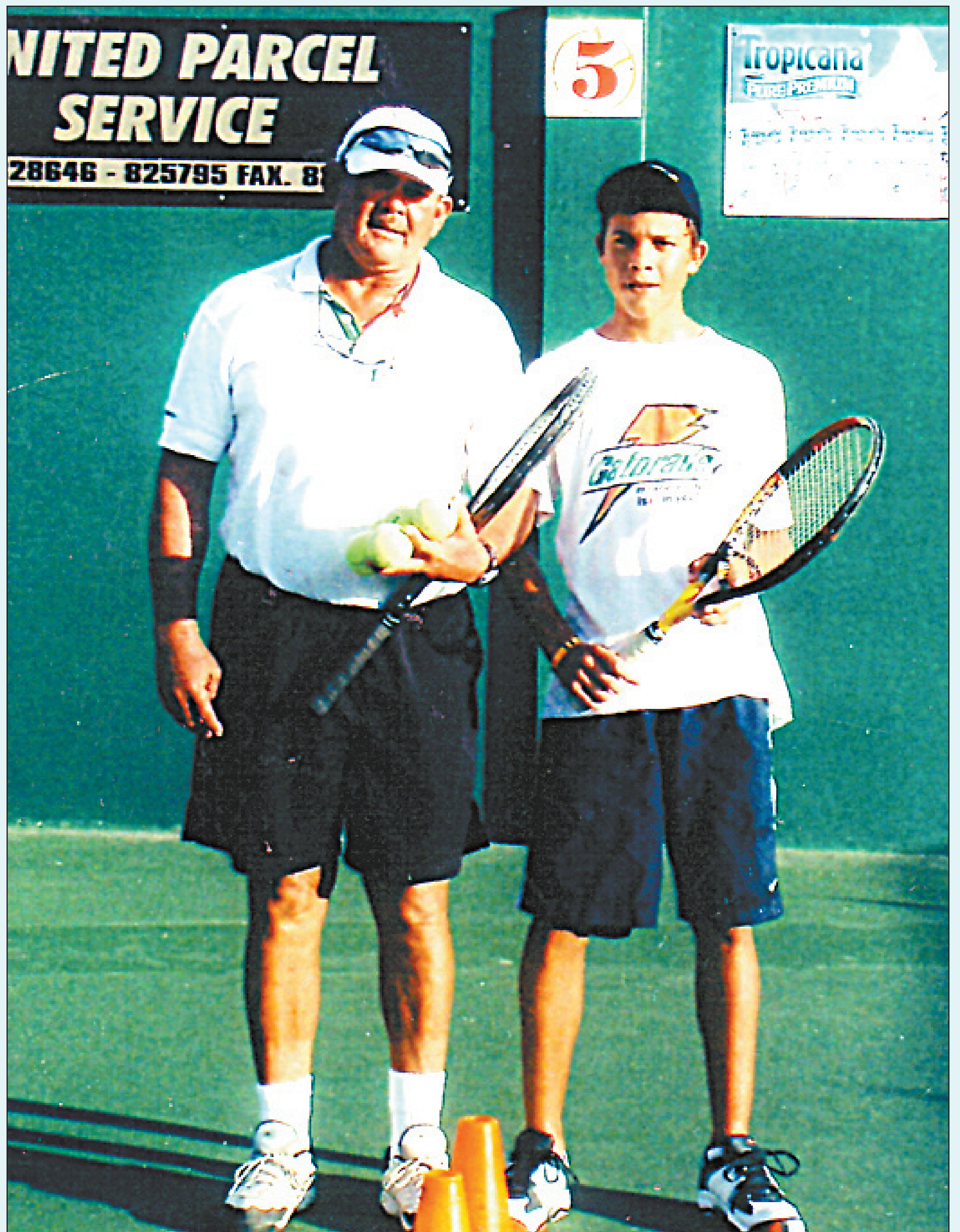
C/9

LATINO

Presidente hondureño niega haber sobornado a diputados

C/7

Jean-Marc Arends di Aruba a ricibi scholarship pa tennis The University of Utah



ORANJESTAD- For di luna di Januari e oferta a drenta serca Jean-Marc Arends, pa un scholarship di tennis na e University of Utah na Salt Lake City, Utah.

Dia 9 di april Jean-Marc a forma su "letter of intent" y a cuminza cumpli cu tur e requisitonan entra cual haci SAT-test, Toefel test, inscribi na NCAA Clearinghouse, cu lo decidi si Jean-Marc ta eligible pa por hunga College Tennis, slaag pa su HAVO-diploma y porfin e ta cla pa hunga cu Utah Utes.

E team di Utah Utes ta consisti di atletanan studiante pa e aña aki di Merca, Canada, Alemania, El Salvador y awor Jean-Marc di Aruba.

Univestity of Utah ta hunga contra otro universidadnan den e asina yama Mountain West Conference y esaki ta consisti di 7 otro universidad di varios estado di Merca, manera New Mexico, Nevada y Texas. Tambe e Utah Utes Team ta hunga contra di universidadnan na California, San Francisco y San Diego.

E universidad di Utah ta hunga den Division 1, locual ta e nivel di mas halto cu tin den college sport na Merca.

Jean-Marc a cuminsa train tennis cu 8 aña cu Eddie Ras na Eagle International Tennis Club, kende a keda su trainer-coach-mentor den tennis.

Desde su 9 aña el a hunga ranking y a bira number 1 y a mantene semper su ranking.

Den Caribe y Centro America tambe Jean-Marc a haci un bon papel logrando ranking di nr 1 y nr 2 den e ranking di COTECC di Caribe cu su 14 aña ora el a titula campeon na Aruba, Sint Maarten, Republica Dominicana y St Lucia.

Jean-Marc tabata den seleccion nacional di Aruba di tennis y a wordo reconoci pa Premio Simplemente Deporte como Atleta Hubenil di 2004, y el a representa Aruba na International Children's Games na Cleveland, a participa den Weganan di Reino, tabata den e Jr. Davis Cup team y ultimo a participa den e Juegos Escolares cu a tuma lugar na Puerto Rico.

E deseo di Jean-Marc ta pa aña venidero e forma parti di e Davis Cup Team di Aruba, ya cu e aña aki e tabata lesiona y no por a forma parti di e seleccion nacional.

Cu e scholarship aki otro atleta ta haya un gran oportunidad y ta un empuhe pa e otro tenistanan pa nan sigui traha duro.

Deporte Bon Dia Aruba ta felicita e hoben tenista Jean-Marc y ta desea e atleta hopi exito den su estudio y den e deporte di tennis na Salt Lake City na Utah.

Como parti di celebracion di 65 Aña di existencia di Bubali Sport Club

Grandioso torneo di futbol y domino a start den fin siman cu victoria pa Dakota y Bubali







BUBALI- Diasabra anochi a inicia e torneo di futbol y domino, organiza pa Bubali Sport Club, como parti di e celebracion di 65 aña di existencia di e popular club aki.

Dia 25 di September venidero e organizacion di Bubali lo recorda e hecho cu 65 aña pasa el a wordo funda y ta motibo cu diasabra anochi a inicia un torneo di futbol.

Den e prome partido e amariyonan di Dakota, a enfrenta e ekipo di Jong Aruba caminda e triunfo a bai pa Dakota cu anotacion di 2-1.

Den e di dos partido di anochi, tabata Bubali SC cu a enfrenta Estudiantes y aki tabata e muchanan di Bubali cu ta Sali victorioso cu golnan di Rubinio Lacle y tambe di Antonio Lopez, ambos gol den e di dos periodo.

Pa loke ta e torneo di domino, tabata e fuerte ekipo di Kudawecha cu a supera e muchanan di Bao Palo pa asina gana e prome encuentro di domino.

Pa e ocasion aki tambe directiva di Bubali SC a honra sr. Juan "Kid" Tromp kende diasabra anochi a efectua e prome sake di bala pa e torneo cu ta ser hunga na su honor.

Kid Tromp, un di e grandinan di Bubal SC den pasado, a ser acompaña pa sr Egidio Tromp, otro gran hungador di Bubali SC pa efectua e prome sake di bala.

E torneo ta continua diasabra awor cu dos otro wega di futbol caminda den e prome partido pa 7'or di anochi, Estudiantes lo midi forza contra di Juventud Tanki Leendert, mientras cu pa 9'or di anochi, Jong Aruba y Bubali SC lo enfrenta otro.

Den e torneo di domino diaabra venidero, e ekipo di Balashi TRS lo enfrenta e ekipo di Biba Lekker den otro clash di mesa di domino.





Sera conoci cu e federacion nobo di Taekwondo

Federacion Nacional di Taekwondo a lanza su mes cu hopi actividad

ORANJESTAD- Desde November di aña pasa Aruba conoce un federacion di Taekwondo nobo. Ta trata aki di Federacion Nacional di Taekwondo. Esaki ta un federacion di scolnan di Taekwondo cu tin como meta principal pa promove e deporte y pa hisa e calidad di su atletanan y entrenadornan engeneral. Tambe e intencion ta pa e federacion aki por organisa eventonan deportivo local, dunando nos atletanan mas oportunidad pa practica nan deporte.

Te cu awor, e federacion ta conta cu no menos di 5 scol di Taekwondo, parti den diferente districto di nos isla. "Nos ta uni disciplina, conocemento y experiencia cu otro", asina Master Marilu de Veer, Presidente di e federacion a duna di conoce. "Nos ta hopi contento di por conta cu un cantidad di expertonan den nos team , tur cu un solo meta…..pa hiba nos Taekwondo na e siguiente nivel".

E ta referi entre otro na e miembronan activo den e directiva di e federacion, manera ta Alberto Klabber como Vice President, Rudy Wong como Tesorero, Francisco de Mei como Secretario y como Comisarionan ta trahando Shareene Daal, Teo Rodriguez y Jario Oduber.Mester menciona cu lantamento di un federacion nobo ta pa por organisa e scolnan mihor y promove e deporte di Taekwondo mas ainda. Esaki ta sosode banda di e asosacion nacional, cu claro ta keda como e asosacion oficial di nos pais. Hecho ta cu tur e miembronan di e federacion aki ta miembro di e asosacion nacional. Pero e trabounan di e federacion nobo aki ta den un fase bastante avansa caba. Ya caba a organisa tres eventonan na nivel local den forma di fundraising, a duna asistencia y dirigi e parti technico na algun evento local y hasta internacional. Hasta a biaha na tres ocasion caba cu atletanan local pa eventonan internacional. Na tur e ocasionnan a logra regresa nos isla cu medayanan rond di nan garganta.Pa loke ta e directiva di e Federacion Nacional di Taekwondo, mester menciona cu nan ta conta cu e sosten di algun persona bon conoci y cu un trayectoria hopi exsitoso den e deporte di Taekwondo. Master Marilu de Veer por ehempel ta un instructor reconoci di Taekwondo, cu faha preto 4 dan di World Taekwondo Federation (WTF). Tambe e ta refree internacional di combate di WTF, refree internacional di Poomsae (formas) di WTF. Marilu de Veer tabata instructor pa otro scolnan, pero desde 3 aña pasa a funda su mesun scol, "Oranjestad Taekwondo Center".

Den e ultimo aña el a wordo honra pa Federacion Mundial (WTF) cu un invitacion pa participa na Korea de un "camp training" pa selecciona refereenan pa e Olimpiada di Beijin 2008. E tabata e unico di region di Caribe na e "camp training" aki. Tambe el a wordo invita pa WTF y a participa como referee na e "7th World Junior Taekwondo Championships" na Mei 2008 na Turkia. El a wordo reconci como "Best Referee" na e "First World Open Taekwodo Championship" na Mexico na November2007.PanAmerican Taekwondo Union a apunt'e pa ta referee na e Caribbean Championships na Trinidad and Tobago na Mei 2008, unda el a wordo entrena pa traha cu e sistema electronico nobo y e "Electronic chest protector". Alberto Klabber tambe ta un instructor reconoci, na tres ocasion tabata campeon di Taekwondo di Hulanda y medaya di brons den e campeonato di Europa. Klabber a conta cu Henk Meijer como su entrenador, conoci pa ta un di e mihor entrenadornan na mundo. Alberto Klabber ta conoci pa ta e pionero den organisa campeonatonan di Taekwondo



na Aruba. Entre e alumnonan di Alberto Klabber ta destaca Aishel van der Linden medaya di brons den Panamericano y tambe Stuart Smith cu a gana medaya di plata na e weganan Odesur. Otro atleta cu a destaca di Alberto Klabber ta e conocido Willy Willems, cu a logra medaya di plata na e weganan di ODESUR. Mester menciona cu Alberto Klabber ta fundador di su mesun scol di Taekwondo "Brazil Taekwondo Dojam".

Rudy Wong no mester di mucho introduccion, e ta e pionero di habrimento di scolnan di Taekwondo na diferente barionan desde aña 1982. Pa varios aña el a yega di bay cas cu diferente titulo na Hulanda y a obtene e titulo di campeon Europeo representando Hulanda na aña 1981. El a fungi pa mas cu dies aña como e entrenador/Coach di e ekipo nacional di Taekwondo di Aruba. Rudy Wong riba su mes ta un Instructor di "Alto Rendimiento Deportivo" certifica pa e Comite Olimpico di Aruba (COA). E ta un miembro di Comision Técnico di COA y ta fungi como "head-referee" di Kick-Boxing y Last Man Standing. Comosifuera poco, Wong ta un masahista bon conoci entre nos deportistanan y ta instructor di deporte pa IDEFRE, y como tal tin un amplio experiencia den e ramo di deporte.Mas ainda por bisa cu Teo Rodriguez tambe ta un instructor bon conoci, a yega di fungi como instructor di nos ekipo nacional di Taekwondo y tabata fundador di Teo Taekwondo Center cu awor a bira Tiger Teakwondo Academy. Durante e ultimo 9 añanan Teo a organisa e campeonato internacional di mas grandi na Aruba, e asina "Tierra del Sol Open".

Su logro mas grandi ta su atletanan cu a sa di destaca internacionalmente, manera por ehempel Marcial Oehler cu a gana medaya di plata durante e ultimo campeonato hubenil Panamericano di Taekwondo, Mario Maduro campeon di Caribe y Juny Jansen brons den e "Juegos Escolares Panamericanos". Teo Rodriguez ta entrenador di hopi di e atletanan di Taekwondo cu ta destacando awendia.Shareen Daal tambe ta un instructor conoci di Taekwondo y ta maneha su propio scol di Taekwondo, conoci como "Aruba Taekwondo Academy". Shareen Daal tabata ganador di medaya di Brons pa Aruba durante e weganan Centro Americano y del Caribe na aña 1998. Como atleta el a yega di cualifica pa bay PanAm Games na aña 1999 y hasta pa eliminatorio di Olimpiada. E tabata un di entrenador di selacion juvenil pa un ana. Shareene Daal ta un "sport-leraar" certifica pa Compite Olimpico Arubano y como labor diario e ta duna les pa IDEFRE na scol y den oranan di atardi ta entrena e atletanan di Taekwondo. E federacion nacional di Taekwondo a introduci desde December ultimo un "Central Taining" tur diasabra na Julianaschool, dirigi pa e conocido Alberto Klabber. Aki atletanan di tur scol afilia na e federacion nacional ta topa cu otro y asina gana mas experiencia. Durante e lunanan di November, December y Januari ultimo a ofrece cursonan di "Poomsae" y cu desde fin di Augustus lo re-introduci e entrenamientonan aki atrobe, debi na demanda popular. E entrenamientonan aki lo ta den man di Master Marilu de Veer. E federacion nacional di Taekwondo ta masha satisfecho cu e apoyo grandi cu nan ta ricibiendo di e scolnan di Taekwondo, di e atletanan, nan mayornan y e pueblo di Aruba engeneral. Tabata masha impresionante pa mira con enthusiasma e atletanan mes tabata pa bende rifa y participa den tur e eventonan di fundraising pa asina logra acumula fondo pa por a participa durante campeonatonan internacional. "Nos tin hopi plannan grandi cu dentro di poco nos lo divulga. E intencion ta pa organisa mas eventonan local, yenando e agenda di e atletanan mas cu ta posibel cu eventonan sano di deporte", asina Master Marilu de Veer a termina bisando. E ta laga un invitacion atras na un y tur cu ta desea di practica un deporte cu hopi disciplina y movecion pa join un di e scolnan di Taekwondo den bo vecindario.

BON DIA Aruba

Clausura di actividad "Seroe Patrishi den accion positivo"

Organisadornan satisfecho cu prestacion di e muchanan y hobennan



SEROE PATRISHI- Durante e siman di 28 di juli pa 2 di augustus a continua e actividadnan pa e muchanan y hobennan di Seroe Patrishi organisa dor di e team di departamento pa Asuntonan Sociaal districto Paradera conhuntamente cu FCCA, CPA y e comision di Bario Seroe Patrishi.

Manera ya menciona den un relato di prensa anterior, diarazon 30 di juli a tuma lugar e "Film Avond" di cual e muchanan a goza un mundo di esaki.





Na final di e anochi ey e muchanan y hobennan presente a lansa e pregunta ki dia ta bolbe ripiti e actividad aki.

Pa sera e siman di actividad vacacional den e bario tabatin encuentro di basketbal diabierna prome di augustus y voetbal diasabra 2 di augustus.

E encuentronan tabata entre diferente team di hobennan di e bario, tanto mucha homber como mucha muher, cualnan a duna un prestacion hopi halto, di e manera aki haciendo e compentencia basta fuerte.

Diasabra despues di e final di e compencia di voetbal, e organisadornan a otroga trofeo na e ganadornan di ambos diciplina y tambe na e team cu a sali na e segundo lugar.

Addicional a entrega trofeo na e hungadornan cu a sobre sali den nan prestacionan durante e encuentronan aki (MVP).

Cada hungador di e teamnan ganador a ricibi un medaya como recuerdo di nan participacion y nan resultado como ganadornan.

Entusiasmo y e spiritu di compentencia tabata reina grandemente serca e hobennan pa motibo di tabatin un bes mas chens pa mustra nan cualidadnan den e campo deportivo.

E organisadornan ta kere firmemente cu e tipo di actividadnan aki mester continua regularmente pa asina no solamente tene e hobennan sanamente ocupa, pero tambe reforsa e cualidadnan aki cu varios hoben tin.

Como clausura e organisadornan a invita e banda musical Honey Pot cu a entretene e muchannan y hobennan durante final di e dia.

E organisadornan ta gradici e colaboradornan di deporte tanto di basketbal como voetbal cu a sa di duna nan aporte maximo durante e encuentronan.

Tambe nan ta gradici tur instancia y voluntarionan cu a duna un man pa hasi e actividad "Seroe Patrishi den accion positivo" un exito.





HOLLAND

Dutch Farmer's Cheese Soup

A crouton topped with melted Gouda cheese is the delicious accent to an appealing meatless soup made of potatoes, cauliflower, carrots and onion.

Ingredientenan:

¼ cup (½ stick) butter
1½ pounds russet potatoes, peeled, diced
1 1½-pound cauliflower, trimmed cut into florets
1 pound carrots, peeled, sliced
1 large onion, chopped
4 cups (or more) canned vegetable broth
Salt and pepper
6 1-inch-thick French bread slices
12 ounces Gouda cheese, wax removed, cheese sliced

Preparacion:

Melt butter in heavy large Dutch oven over medium-high heat. Add potatoes, cauliflower, carrots and onion; saute until onion is golden brown, about 7 minutes. Add 4 cups broth; bring to boil. Reduce heat; simmer unitl vegetables are tender, adding more broth if soup is too thick, about 30 minutes. Season to taste with salt and pepper. (Can be prepared 1 day ahead. Cover and refrigerate. Bring to simmer before continuing.) Preheat broiler. Transfer soup to large broilerproof bowl or individual broilerproof soup bowls. Arrange bread slices atop soup. Place cheese slices over, covering bread completely. Broil 6 inches from heat source until cheese melts and is gloden, watching closely to avoid burning, about 2 minutes. Serve immediately.

Bon Appetit!

Merca ta converti competencia di 4x relay 100 meter den victoria historico





BEIJING – E medaya di oro cu e ekipo Mericano a gana den e 4x relay di 100 meter, a converti su mes den e gran hazaña te cu awor di e weganan. No ta motibo cu Merca tabata un di e favoritonan, pero pa e forma con Jason Lezak, e ultimo di e grupo, a demostra curashi y mas tanto determinacion, mustrando cu nunca mester entrega y den e ultimo pusha e ta pega su man prome cu su rival Frances pa duna Merca e medaya di oro.

Lezak a bula den e piscina pa e ultimo fase di e 4x relay, y tur hende por a mira con Alain Bernard tabata bai laga den e prome 50 meternan, casi sigurando e oro pa Francia.

Lezak no a entrega y mientras cu tur hende a mira Francia gana oro caba, e atleta mas bieu di e grupo a dicidi cu cosnan no ta bai asina y a pusha y forza mas, y bou di un grito di locura di esnan riba tribuna, Lezak a alcanza Bernard y ta logra di mishi cu e plachi prome cu e frances, lagando e cuartero Frances sin palabra.

“Inmenso, increibel, y fascinante,” ta e unico forma pa discribi e final aki y cu e Mericanonan logrando un oro cu ningun hende a spera cu nan lo a gana.

Michael Phelps, considera e mihor di mundo na e momentonan aki, tabata e prome cu a bai pa Merca den pool y na final di e careda el a para grita inmensamente di alegria, un grito cu tur hende por a scucha paden y pafor di e edificion na Beijing y cu a marca otro evento dramactico pa historia di Weganan Olimpico.

Rafael Nadal y Roger Federer motiva pa gana un medaya Olimpico





BEIJING- Nan a gana tur torneo Grand Slam caba y a biaha rond mundo pa hunga tennis, pero tanto Roger Federer, e number uno di mundo y Rafael Nadal, number dos, ta sumamente emociona cu nan participacion den e Weganan di Beijing. Ambos a mira accion na dos occasion ayera dialuna cu Nadal superando e Italiano Potito Starace cu parcialnan di 6-2, 3-6 y 6-2 pa despues e descansa un rato y bai hunga den dobbel cu su compatriota Tommy Robredo, pa supra Jonas Bjorkman y Ro bin Soderling di Swisa, cu parcialnan di 7-5 y 6-1. Federer a mira accion contra Dmitry Tursunov cu parcialnan di 6-4 y 6-2 y despues di e wega a ser felicita pa e conocido Lebron James, kenden a bai presencia su wega. E tambe a bai despues pa hunga den dobbel caminda el a uni forza cu Stanislas Wawrinka superando Simone Bolelli y Andreas Seppi cu parcialnan di 7-5 y 6-1. Nadal y Federer ta hospedando cu e resto di delegacion di nan pais den e villa Olympico y ambos a mustra sumamente emociona di ta parti di e experencia unico aki.








Seleccion femenino di Merca a domina China den basketball

BEIJING – E seleccion di basketball di damas di Merca, no kier a keda atras cu e selecicon masculino Mericano, y ayera mainta den un tremendo demostracion, a supera e ekipo di cas, China cu anotacion abulta di 108-63.

Un dia prome e ekipo masculina tamb a supera China 101 – 70 y ayera mainta e mucha muhernan no kier a keda atras y tras di tremendo actuacion di Tina Thompson kende a anota 27 punto, ta bin gana facilmente di un rival cu nan a considera mucho mas fuerte.

China a habri bon, sacando bentaha di 6-0 dado momento pero den cuestion di algun minuut henter e situacion a bolter y e mucha muhernan di Merca a hunga un wega casi perfecto, c'un efectividad hopi halto mes y derfensivamente a pasa tambe pa domina nan rival anfitrion.

Den e prome quarter, Merca a rally pa 21 punto sigui, sin cu China por a anota y e seleccion masculino cu a duna acto di presencia pa anima e mucha muhernan, pa ora cu nan a cai sinta, ya Merca a bai laga cu score di 33-11 y loke a haci e resto di wega un formalidad.

Sylvia Fowles a anota 18 punto mientras cu Candace Parker a anota 12 sigui pa Lisa Leslie cu 10 punto y kende tambe a piki 10 rebote.

Pa China e maximo anotador a bira Miao Lijie kende a anota un total di 16 punto.

Merca a keda awor cu record di 2-0 mientras cu China a keda cu record di 1-1 y cu hopi posibilidad di por topa otro atrobe den e siguiente bueltanan.

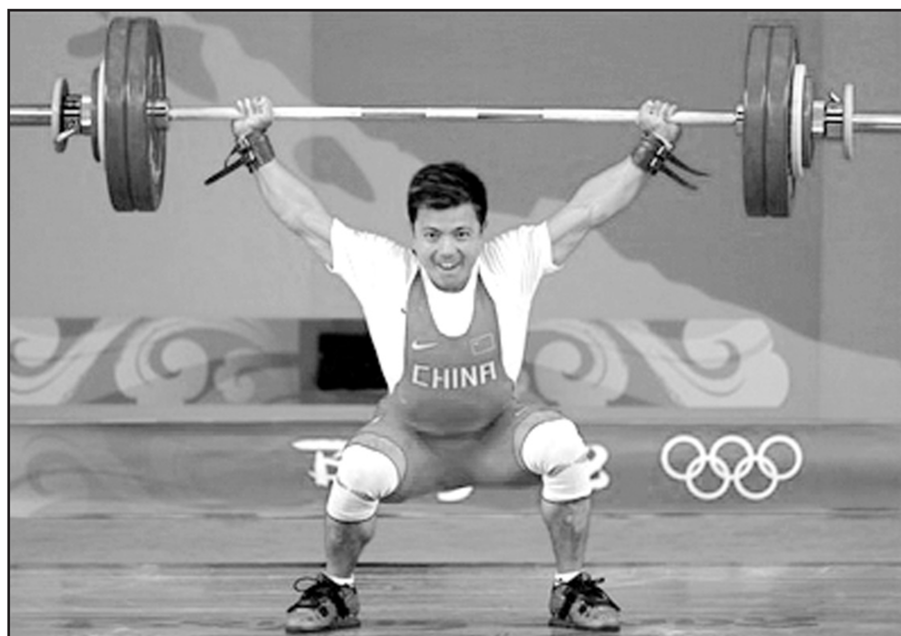


Merca awor lo tin cu enfrenta e seleccion di Republica Checa cu a supera Mali cuanotacion di 81-47.

Den otro resultadonan Russia a supera Sur Correa den tremendo wega 77-72 mientras cu Belarus a gana di Latvia cu anotacion di 80-57 y finalmente Spaña a supera New Zeeland cu anotacion di 85-62.

China ta sigui domina den hisamente di peso cu cuater oro

BEIJING- Zhang Xiangxiang ayrea mainta e extende e record perfecto di e ekipo di China den e deporte di hisamento di peso, ora cu el a hisa e total di 319 kilo, pa gana medaya di otro den e competencia di e categoria di 62 kilo.



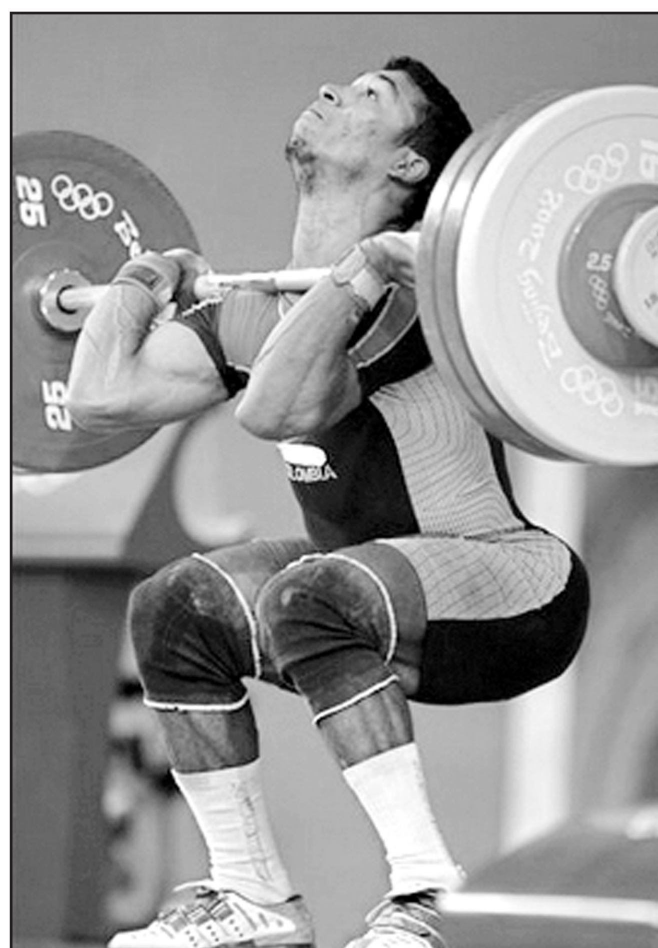
Zhang Xiangxiang ta gana oro

E atleta Colombiano, Diego Salazar, a keda cu medaya di plata ora cu el a logra di hisa un total di 305 kilo, cu ta shete kilo mas cu e atleta Triyatno di Indonesia kende a gana medaya di brons.

Despues di a ricibi su medaya di oro y e himno nacional a wordo toca, Zhang a cai na rudia pa saluda e fanaticonan Chino cu tabata sumamente entusiasma cu su presentacion, ya cu ta su di medaya cu e ta gana den Weganan Olimpico,

Ya cu el a gana medaya di brons den weganan di Sidney.

Salazar di Colombia tambe tabata sumamente entusiasma cu su logro mientras cu su compatriota y compañero di delegacion, Oscar Figueroa tabata menos afortuna, ya cu e mester a bandona e competencia pa un lesion na su duim.



Diego Salazar di Colombia a logra plata

Ecuador pide a Iglesia "contrición" por "engañar" sobre nueva Constitución



(ARCHIVO) El vicepresidente ecuatoriano Lenín Moreno ante la Convención internacional por los derechos de las personas con discapacidades, en la sede de la ONU en Nueva York, el 30 de marzo de 2007. Foto:Timothy A. Clary/AFP

QUITO (AFP) - El vicepresidente de Ecuador, Lenín Moreno, invitó el lunes a la jerarquía católica a "hacer un acto de contrición" por los intentos de "engañar a la gente" para que rechace el proyecto de Constitución que irá a referendo en septiembre aduciendo que es favorable al aborto.

Moreno describió al jefe de la Conferencia Episcopal Ecuatoriana, monseñor Antonio Arregui, como "un curita que lastimosamente está fingiendo ignorancia para engañar a la gente" al decir que el proyecto de nueva Constitución es favorable el aborto.

"La Constitución dice claramente que se respetará la vida desde la concepción. Si el curita no lo entendió pues qué pena, que acuda al diccionario. Y si es que sí lo entendió y está engañando a la gente, pues que haga un acto de contrición y propósito de enmienda", dijo al canal Teleamazonas.

La derecha opositora y la jerarquía católica también se oponen al texto que será sometido a referendo el 28 de septiembre, alegando que deja abierta la puerta para el matrimonio a los homosexuales y a la concentración del poder en el presidente Rafael Correa.

El presidente ecuatoriano, que se define como un católico practicante de izquierda, aseguró el domingo que está dispuesto a perder en la consulta antes que retocar el proyecto por presión de la cúpula eclesiástica.

El gobierno desistió de incluir unas preguntas adicionales en el referendo para aclarar los puntos controversiales. "Eso sería rebuscar en nuestras convicciones, eso sería darle la razón a los sinrazón. Preferimos ser derrotados por las falacias antes que ceder ante ellas", dijo Correa.

Los ecuatorianos, en su gran mayoría católicos, deberán pronunciarse en las urnas sobre el proyecto constitucional que elaboró y aprobó una Asamblea Constitucional de mayoría oficialista. De ser aprobada por la mitad más uno de los sufragantes, la nueva Constitución le permitirá a Correa buscar la reelección inmediata, y el Estado quedará facultado para regular y planificar la economía, entre otros cambios.

Perú tendrá lista el 2009 la memoria de diferendo con Chile

LIMA (AP) - Perú tendrá lista la memoria sobre el diferendo marítimo con Chile en marzo del 2009 que será presentada ante la Corte Internacional de Justicia de La Haya, señaló el canciller José Antonio García Belaunde.

Según la agencia del Estado Andina, el canciller manifestó que la elaboración de la memoria "marcha muy bien".

"Nos hemos planteado un cronograma de trabajo que se viene cumpliendo rigurosamente. La memoria estará lista para ser entregada, traducida, editada y todo, en marzo del próximo año", explicó. Perú tiene plazo para presentar ese documento a la Corte de La Haya hasta el 20 de marzo del 2009. Chile podrá presentar su memoria hasta marzo del 2010.

Perú presentó en enero una demanda contra Chile ante la Corte Internacional de La Haya para que ese tribunal dirima sobre los límites marítimos. Perú sostiene que es tarea pendiente establecer dichos límites, mientras que Chile afirma que ya quedaron fijados por dos tratados internacionales de los años 1952 y 1954. Los plazos se están cumpliendo y no puedo decir más porque el proceso es reservado. Lo único que puedo asegurar es que estamos trabajando muy seriamente, con un cronograma que hemos venido ejecutando desde el primer momento, desde antes incluso de la presentación de la demanda, y por eso las cosas están saliendo muy bien", agregó el canciller.

Presidente hondureño niega haber sobornado a diputados

TEGUCIGALPA (AP) - El presidente Manuel Zelaya negó haber sobornado con 55 millones de dólares a un grupo de congresistas del oficialista Partido Liberal para que voten a favor de su iniciativa de adherirse a la Alternativa Bolivariana para las Américas (ALBA), impulsada por Venezuela.

"Eso es falso. No es cierto que les esté dando dinero a los diputados, el dinero es para financiar proyectos públicos", añadió el gobernante en un comunicado el domingo.

"Lo que sí es cierto es que los aspirantes presidenciales no deberían criticar al gobierno porque eso es incorrecto", subrayó. Se refirió así al debate público que mantienen sus correligionarios liberales Elvin Santos, actual vicepresidente, y Roberto Micheletti, que aspiran a sucederlo a partir de enero de 2010. Micheletti es presidente de la legislatura.

Los dos políticos están enfrascados en una dura pelea por ganar los comicios primarios de noviembre, De allí saldrán los candidatos para las elecciones generales de noviembre de 2009. Santos denunció el viernes que Zelaya repartió el dinero ese mismo día entre unos 20 diputados que apoyan a Micheletti, con el fin de ratificar a ALBA.

"Esos fondo son usados para comprar conciencias de diputados a cambio de que aprueben a ALBA", aseguró tajantemente Santos, que no mostró pruebas. Micheletti por su lado no se ha referido aún al tema. La decisión de Zelaya de incorporar a Honduras al ALBA es criticada por numerosos sectores, entre ellos empresariales y políticos, que respaldan las alianzas tradicionales del país con Estados Unidos.

Los líderes de la iniciativa privada se oponen también a la cercanía de Zelaya con su colega venezolano Hugo Chávez. Pero el mandatario confía en que "es necesario hablar con los norteamericanos de tú a tú como socios comerciales y democráticos porque en Honduras parecemos vasallos".

Tras referendo, bolivianos verán nueva Constitución

LA PAZ/COCHABAMBA, Bolivia (Reuters) - El Gobierno del presidente de Bolivia Evo Morales, fortalecido por un amplio respaldo en un referendo el domingo, se propone llamar a una nueva votación a inicios del 2009 para aprobar una Constitución socialista, hasta ahora resistida por la oposición.

Aunque el propio Morales se mostró partidario de un diálogo con los prefectos opositores autonomistas, que también fueron ratificados con fuerza en el referendo, el Gobierno dijo el lunes que todo se decidirá con los votos. "Es probable que no encontremos los acuerdos que los bolivianos esperan de este trabajo del diálogo. Pero para eso está nuevamente un referendo dirimitorio respecto a la nueva Constitución Política del Estado," dijo a la televisión estatal el ministro de la Presidencia, Juan Ramón Quintana.

"Deberíamos inaugurar el año 2009, en términos muy generales, con la convocatoria a un referendo que dirima la aprobación o no de la nueva Constitución," agregó.



Un hombre registra el conteo de votos de una mesa, durante un referendo revocatorio nacional, en La Paz, 10 de agosto del 2008. El presidente boliviano, Evo Morales, habría ganado el referendo revocatorio del domingo, según medios, aunque el resultado difícilmente saque al país de la crisis en la que se hundió por el rechazo de varias regiones a las aspiraciones socialistas del mandatario. Foto: David Mercado/Reuters Envía esta foto Imprimir

Morales obtuvo más de un 60 por ciento de respaldo ciudadano en el referendo revocatorio del domingo, según proyecciones de canales de televisión, y éste se concentró especialmente en los departamentos de las tierras altas del occidente de la nación más pobre de Sudamérica.

Según datos oficiales, con el 23,01 por ciento de las mesas escrutadas, Morales queda ratificado en su cargo con un respaldo del 52,05 por ciento de los votos.

El presidente, quien asumió en enero del 2006 con un 54,6 por ciento de respaldo electoral, había convocado al referendo aceptando un desafío lanzado por la oposición, que ha bloqueado su plan de instaurar una Constitución para dar más poder a la mayoría indígena y fortalecer el proceso de nacionalización de la economía.

Al encabezar una celebración callejera frente al palacio gubernamental en La Paz en la noche del domingo, el mandatario aseguró que respetará la "legitimidad" de los prefectos opositores ratificados y les ofreció compatibilizar sus procesos de autonomía con una nueva Constitución.

"Si no encontramos acuerdos sustantivos, lo que tenemos que hacer como ciudadanos inteligentes (...) es llevar todos aquellos elementos, todos aquellos temas que todavía nos dividen, al referendo dirimitorio," afirmó Quintana.

Venezolanos marchan en apoyo a Evo Morales

CARACAS (AP) - Varios cientos de venezolanos marcharon el sábado en apoyo al presidente de Bolivia, Evo Morales, quien se someterá el domingo a un referendo revocatorio junto con su vicepresidente García y ocho prefectos (gobernadores), seis de ellos opositores.

Los funcionarios someterán su cargos a un referendo revocatorio que el propio gobernante ha planteado como salida para zanjar la disputa política mediante el voto de los 4 millones de electores del país. La manifestación en favor de Morales recorrió por lo menos 25 cuadras desde el centro-este de la capital venezolana hasta la embajada de Bolivia, en el Este de la ciudad.

"Evo no se va" y "Evo querido, el pueblo está contigo", coreó a su paso la multitud, muchos de cuyos integrantes vestían de rojo y portaban pancartas con símbolos de la Revolución Bolivariana, del Partido Socialista Unido de Venezuela, PSUV, y varias con rostros del presidente boliviano.

"Nuestro jefe de Estado será ratificado este domingo tras las consultas en las urnas, y además varios prefectos opositores serán revocados, pero vendrán más momentos difíciles porque la oligarquía seguirá con la subversión", dijo Jorge Alvarado Rivas, embajador de Bolivia en Venezuela.

El diplomático boliviano expresó que la importancia del referendo traspasa las fronteras de su país y es "vital" para América Latina, pues los pueblos están "despertando de nuestra segunda y definitiva liberación", dijo.

Alvarado también desestimó los esfuerzos de "la oligarquía boliviana" para "boicotear el proceso político revolucionario" iniciado por el actual mandatario boliviano.

Desde su aparición en la escena política con el movimiento cocalero de su país durante los años 80, Morales alcanzó la popularidad que lo llevaría a la presidencia en el 2006. Así se convirtió en el primer presidente indígena de un país cuya población nativa sobrepasa el 60%.

Durante su campaña presidencial, el entonces embajador de Estados Unidos en Bolivia, Manuel Rocha, sugirió que Estados Unidos suspendería la ayuda económica a ese país en caso de que Morales fuese elegido, pues sus opositores lo acusaron de tener vínculos con el narcotráfico. Morales niega tal acusación.

Sismo magnitud 5,2 se siente en oriente de Venezuela

CARACAS (Reuters) - Un sismo de magnitud 5,2 se sintió el lunes por la madrugada en algunas zonas del noreste de Venezuela, sin que se reportaran víctimas fatales, dijeron autoridades.

La Fundación Venezolana de Investigaciones Sismológicas (FUNVISIS) dijo que el movimiento sísmico sucedió a las 02:49 hora local a 6 kilómetros al noreste de Cumaná, en el oriental estado de Sucre, a una profundidad de 13 kilómetros.

La institución había calculado inicialmente la magnitud del sismo en 5,6 y algunos medios locales habían reportado que había sido de 5,1.

"Se recalculó la magnitud del sismo que había sido reportado en principio de 5,6 y ahora pasó a ser de 5,2," dijo a Reuters en conversación telefónica el sismólogo Miguel Palma, de Funvisis.

Agregó que Protección Civil de la zona aún evalúa el impacto del fenómeno y que hasta el momento habían reportes de cortes de electricidad en la localidad de Cariaco, en Sucre, y algunas edificaciones agrietadas en otras localidades.

Una fuente de la estatal Petróleos de Venezuela (PDVSA) dijo que las operaciones en la refinería de Puerto La Cruz y de los mejoradores en la Faja Petrolífera del Orinoco no habían sido afectadas.

Georgia ta bombardea Sur di Osetia, mientras cu Rusia ta realisa atake aereo



Trupanan Ruso a tuma control diadomingo ultimo di gran parti di e capital di e region separatista di Sur di Osetia, despues di tres dia di enfrentamento. Merca a despcribi e accion di Moscu como uno peligroso y desproporcioanl. Foto: Denis Sinyakov/Reuters Envía esta foto Imprimir

TSKHINVALI, Georgia (Reuters) – Georgia a bombardera ayera e ciudad capital di e pais separatista di Sur di Osetia, asina un agencia di notica Ruso a divulga, mientras cu Tiflis a indica cu cantidad di avionnan Ruso a ataca nan teritorio.

Presidente di Merca, George W. Bush ta denuncia e "respues desproporcional" di Moscu, mientras cu Minister di Relacion Exterior di Fracia, a inicia un mision diplomatico cerca e 12 capitalnan di e paisnan di Union Europeo pa pusha un plan di paz cu a ser traha na Paris. Fracia ta presidi e Union Europeo durante e delaster seis luna di 2008.

E crisis nobo cu a surgi na e region di Caucaso a start un alarma den e paisnan Occidental cu ta ricibi gran parti di e petrolionan cu nan mester via un oleoducto cu ta pasa den teritorio di Georgia, y esaki a causa tambe un enfrentamento den seno di ONU cu ta recorda e tempo di Guera Friuw. E situacion aki a haci cu a ser registra un aumento riba e prijs di combustibel cu a supera e prijs di 115 dollar pa bari.

E conflicto entre Rusia y su bisiña pais ex-Sovietico Georgia a cuminsa diahuebs atardi, ora cu Georgia a manda un ehercito pa tuma e control di Sur di Osetia, un provincia pro-Ruso cu a anuncia su independencia for di Georgia durante decada di 1990.

E explosionnan tabata sacudi ayera e capital Surosetia, esta Tskhinvali, cu a cai bou control di e trupanan Ruso. Algun di e soldatnan a bisa cu varios miembro du e forza di paz Ruso a muri durante e atake cu Georgia a realisa.

E agencia di noticia Ruso, Interfax a cita e vocero di Surosetia, Irina Gagloyeva bisando cu e Geogianonan a lansa cohetenan Katiusha, loke a ocasiona e morto di tres Ruso y 18 mas a resulta herida.

No a ser suministra mas informacion di forma independiente.

"Varios avion di atake Ruso ta bulando riba shelo di Georgia y nan a realiza diferente atake den nan teritorio", asina a señala un comunicado di Ministerio di relacion Exterior.

Georgia a ofrece diadomingo ultimo na Rusia un cese di e atakenan y pa cuminsa cu un conversacion di paz, y nan a bisa cu nan a retira nan trupanan for di capital di Sur Osetia. Sinembargo Rusia ta exigi un retiro incondicional for di Sur Osetia.

Den cuadro di inauguracion di Weganan Olimpico na Pekin, Bush a bisa cu el a papia cu Prome Minister Ruso, Vladimir Putin, y a bise cu e "violencia ei tabata inaceptabel" y el a urgi pa tur e trupanan lo bolbe na e situacion anterior prome cu dia 6 di augustus ora cu e crisis entre Georgia y Rusia a inicia.

"Ma bai hopi firme cu Vlardimir Putin" , asina Bush a bisa durante un entrevista cu e cadena di television NBC Sport. "Nos ta condena energicamente e atake pafo di Sur di Osetia", asina e mandatario Mericano a bisa.

Protesta contra "agresion y ocupacion" di Rusia



Un manifestacion a tuma lugar riba Plaza di Republica di Tiflis diadomingo ultimo. Nan a protesta contra "agresion y oucpasion di Rusia na Georgia.
Foto:Anatoly Ruhadze/AFP

Presidente di Pakistan ta bisa cu e no lo bandona su cargo

ISLAMABAD (Reuters) – Presidente di Pakistan, Pervez Musharraf, kende ta pasando den un crisis politico, ta bisa cu e no lo renuncia di su cargo. Asina Musharraf su vocero a bisa ayera, mientras e coalicion cu ta goberna ta cuminsa prepara pa inicia un inhabilita Musharraf kende ta un aliado di Merca for di su posicion como presidente.

For di inicio di aña pasa Musharraf, ex hefe di Ejercito, ta confronta un crisis politico cu a lanta un ambiente di temor y inestabilidad den e pais aki cu tin arma nuclear. E topico aki ya caba ta forma parti di e agenda pre-electoral nan Merca.

Un gobierno di coalicion lidera pa e partido di ex-Prome Minister asesina, Benazir Bhutto a anuncia ayera cu nan lo acusa Musharraf di a hiba Pakistan na un turbulencia politico y economico durante e ultimo nuebe aña cu el a haya poder.

Tin especulacion informativo ya cu algun media a cuminsa insinua cu e ex-comandante lo bandona e poder pa evita un "impugnacion", sinembargo Musharraf su vocero, Rashid Qureshi, a nenga rotundamente tal informacion.

Den referendum na Bolivia

Presidente Morales ta sali triunfador mientras cu su opositornan tambe a gana



Presidente di Bolivioa, Evo Morales a gana cu 63% di e total di votonan cu a ser deposita den un referendum diadomingo ultimo, locual ta fortalece su proyecto pa nacionaliza diferente industria den e pais andino.

LA PAZ- E triunfo di e Presidente di Bolivia, Evo Morales, den e referendum di diadomingo ultimo, cual el a gana cu 63% di e total di votonan, ta fortalece su proyecto pa nacionaliza diferente industria den e pais, aunque su opositornan principal, a logra triunfonan impactante den nan regionnan, cual ta sigui mustra cu e division den e pueblo di Bolivia, ta sigui existi.

Cu e victoria, e presidente lo trata pa profundiza su proyecto social pa medio di un proyecto di Constitución estatista y indigenista, cual proyecto oposicion a considera completamente ilegal.

Den su discuso di victoria, e Presidente a mustra cu e victoria aki ta permiti e pueblo di Bolivia pa sigui avanza den su intento pa recupera e recursonan natural di e pais y pa consolida na mes momento, e sentido nacionalista.

E presidente venezolano, Hugo Chavez, a yama Morales pa brind'e palabranan di felicitacion y manfista na e Presidente, su sosten total na intencion di e gobierno bolivariano pa continua cu e revolucion democratico y cultural cu e pueblo di Bolivia ta hibando.

Mientras tanto e regionnan di oriente di e pais y esnan mas rico, esta Santa Cruz, Beni, Pando y Tarija, cu ta suma un 60% di e pueblo Boliviano, ta sigui insisti riba e asina yama e proyecto autonomista, cu e gobierno di Morales ta califica esaki como un proyecto 'secesionista.'

E resultadonan di e referendum ta confirma e apoyo pa Morales, c'un 63%, pero na mes momento su cuater opositornan mas fuerte, tambe a keda reeligi den mesun proceso pa sigui como gobernadornan di nan districtonan, loke ta crea un polarisacion adicional, cu solamente por wordo resolvi mediante dialogo, segun expertonan a mustra.

Den su discurso di triunfo, Morales a priminti di uni statuutnan autonomico y crea un constitucion nobo, pero e anuncio aki a wordo aacepta pa e opinion publico cu hopi desconfianza ya cu semper e Presidente kier a impone su huicio riba otro autonomia municipal y indigena, loke ta aumenta e oposicion tras di su vision.

Pa algun experto, e referendum no a trece aclaracionytampocosolucion den e discusionnan nacional, ya cu mientras Morales a ricibi e sosten di 63%, su opositornan na mando tambe a ricibi e mesun sosten y a keda na mando den nan departamentonan, dunando un indicacion bon cla, cu ainda e pueblo Bolivariano no ta sigur di kico realmente e kier of por confia.

Tur hende ta kere cu dialogo ta lo mas importante na e momentonan aki, pero pa logra esaki tin cu mira cual ta e condicionnan di tur esnan envolvi lo ta, pa yega na sinta na mes pa yega na un solucion pa e pueblo di Bolivia.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Ford Sportrac '04 pa Afl. 18.500,= pa mas informacion yama Tel: 593-0073

TA BENDE
Un Hyundai Getz 2005, automatic, airco, pa Afl. 14.000,= Tel: 594-0448

TA BENDE
Pick-up Chevrolet Ss400 '98 Afl. 9000,= tambe frigidaire 2 poorta G.E. Afl. 500,= y un Up right freezer G.E. Afl. 500,= Tel: 597-6310

TA BENDE
Toyota Corolla '93 front damage with replacing parts. Price Better offer! Tel: 563-1942

TA BENDE
Un bunkbed cora/geel/blauw pa Afl. 150,=, un split-unit di 12.000Btu di 4 luna bieuw pa Afl. 800,= Tel: 744-7756

TA BENDE
1 pocket sliding door di 3 blad, cada un di 1.20meter Afl. 500,= Tel: 594-0347

TA BENDE
Un tereno cunuco Abao 1085m² pa $100.000,= Sabana Grandi 1300m² pa Afl. 90.000,= Tel: 583-4624 / 743-1201

TA BENDE
Un trailer di 36 pia largo y 10 pia hancho. Pa mas informacion yama Tel: 563-3936 / 744-0398

TA BENDE
Cas nobo na Santa Cruz di 2 camber, 1 baño, bunita cushina, sala, comedor den bon vecindario Afl. 163.000,= So! Tel: 733-6681 / 745-3510

TA BENDE
Un Laptop nobo den caha Compac presario C700, 15.4" widescreen, WiFi and more. Afl. 1.400,= So! Tel: 745-3510 / 733-6681

TA BENDE
TV Sharp 27" Afl. 325,= set di sala Afl. 495,- nobo, cama double boxspring Afl. 295,- kitchen cabinet 2 ½meter pa colga Tel: 567-9386

TA BENDE
Stove, water heater, airco 8000Btu, 2 ceiling fan, cuadranan, safe. Pa mas informacion yama Tel: 742-2349

TA BENDE
Sofa, 2 cama, 4 side tabels, tv, mesa television, reki buki, Gym equipement. Tel: 593-9445

TA BENDE
Pa motibo di viahe, cama king, cama dbl, wash machine,desk, porch set , spiel, waaier stoel, kachel decoratibo, lampi, stallage, caretiya, diferente. Tambe un shimis di quinceanjera of prom geel/groen nobo Afl. 100,=. herment Tel: 583-4624 / 743-1201

TA HUUR

TA HUUR
Un cas grandi comodo y espacioso, Santa Helena como oficina of negoshi pa vivienda no solicita Tel: 566-3130

TA HUUR
Un apartment na Brazil Congoweg, sala, cushina, camber ta apart. Afl. 850,=/+ 1 luna borg. Tel: 963-4485/ 568-2250 por drenta di biaha.

TA HUUR
Apartment muebla cu airco, inclui gas + cable, exclui awa + luz. San Nicolas Tel: 584-1008

TA HUUR
Un apartment di 3 camber di 3 camber, 2 baño, sala cushina, inclui cable,l internet, muebla Awa, luz gas ta apart Afl. 1950,= + 1 luna deposito. Pa mas informacion yama Tel: 568-6769

HOUSE FOR RENT
Vacation rental beautifull house in residentail area 3 bdrm, 2 baths, kitchen, living + dinningroom open floor plan, close to the airport and shopping centralluy located $180,=per day $1.900 p/month. Tel: 566-2769 crystalclearco@hotmail.com/chupetic

---

FOR RENT
Long or short term in Kamay house with 3 bedrooms, 2 bathrooms, tv, nice kitchen, fully furnished and fenced. $1.500 per month plus one month deposit. Tel: 564-0644

TA HUUR
Cas bunita, zijweg di Congoweg, San Nicolas. 3 camber, 2½ baño Afl. 1500,= pa luna + 1 luna deposito Tel: 584-9089 den siman despues di 6'or Hende serio so!!!!

TA HUUR
Rooi Santo apartment one bedr. ful muebla Afl. 1246p/l. sin awa, coriente Tel: 563-5102 tambe un cas na Rooi Santo di 2 camber 2 baño disponibel 5 Augustus. Tel: 747-3502

TA HUUR
Apartment studio ful muebla Italiestraat 12 Afl. 775,= p/l. plus 1 luna deposito, inclui awa Tel: 582-1552

HOUSES FOR RENT
Aruba Villa Rentals, by week, month of year, fully furnished houses, condo's, studio. Pa mas informacion yama Tel: 586-4290

TA BUSCA

TA BUSCA PA HUUR
Cas den bon condicion di 2 of 3 camber, preferible cu cura semi muebla of bashi Maximo Afl. 1500,= / Afl. 2500,= Tel: 562-1826

TA BUSCA
Part time un persona pa traha como guia riba cabay e mester sa di cabay. Domina ingles y tin propio transporte. Tel: 585-0290

TA BUSCA
Un hogar pa 2 cacho chiquito di 4 luna rasa arubiano un preto y un maron. Gratis!! Tel: 587-5137

TA BUSCA
Un Cas pa huur mas pronto posibel. please yama durante ora di trabao na Tel: 562-1826

LOOKING FOR
A tutor for a 3 year old boy 2x per week, 1 to 2 hours per day, afternoon hours. Call 588-4242

TA BUSCA
Pa traha den pool Bar como bartender un dama cu experiencia edad entre 21 - 35 aña Tel: 963-0569

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Mi ta duna massage terapia pa stress, dolor di musculo, sirculacion, lomba relax sport. orariodialuna pa diabierna di 6"or pm pa 8:30pm diasabra 10"or am pa 1'or pm merdia. Tel: 564-3272

SERIVIO PUBLICO
Nos pa specialisa den trabaonan di carpinteria, tur sorto di trabao di blafon y trabao di sheetrock, pega porta y cu su slot, verf cas of negoshi y hopi mas. Tel: 565-6876 / 587-4699

SERVICIO PUBLICO
Ta jena tur papel di Belasting manera BBO, loonbelasting, inkomstenbelasting di tur aña. Nos ta saca copia y entrega pa bo tambe. Tel: 568-1187

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna Masage pa stress, dolor di musculo di lomba y masage pa baha peso. Enteresado nan serio por yama pa un cita Tel: 564-5272 tambe nos ta hasi manicure y pedicure.

RECORDANDO UN ANJA CU
" IDO"
ESPOSO, TATA, JIU Y RUMAN
A BAI LAGA NOS
TEMPO A PASA ASINA LIHER
Y AINDA BO RECUERDONAN TA ASINA BIBO
MI TA JAMABO
DANKI PA E AMOR INCONDITIONAL
CU SEMPER BO A DUNA

God saw you getting tired
and a cure was not meant to be,
So he put his arms around you
And whispered "Come to Me".
With tearful eyes I watched you,
as I saw you pass away.
Although I loved you deeply,
I could not make you stay.
Your Golden Heart stopped beating,
hard working hands at rest.
God broke my heart to prove to me,
He only takes the best.

Author unknown



"UNTIL WE MEET AGAIN"

GRADICIMENTO/INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un ofotro manera a compaña nos na momento di fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Juanita Vos
"Ita"

Nos ta gradici tur esnan cu a yuda nos den e momentonan dificil.
Un danki special na dokter Sharlin Vis, Olivia Oyib, Myrta Maduro, Mariano Bermudez y Does Leer pa tur nan asistencia y guia duna na tur momento. Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos famia.
Alavez nos ta invita pa tres Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar Diahuebs 7 di Augustus p 7'or di anochi, Diadomingo 10 di Augustus pa 9'or di mainta y Diamars 12 di Augustus pa 7'or di anochi na Misa Cristo rey na Brasil.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan y demas famia.

"Lagrima y flornan por seca,
pero bo imagen y recuerdonan lo
keda semper bibo den nos curazon"



Cu inmenso tristeza na nos curazon nos, ta participa cu a bai laga nos inesperadamente, nos yiu, nos ruman, nos omo:

Marcel Castro Geerman
mihor conoci como: "Marcial of Tio Chal"
na edad di 48 aña

Na nomber di su mama: Irena Maduro y Mario Helder

Su tata: Johannes (Juan) Geerman

Rumannan: Urbano y Jolanda Geerman Ras y famia
Elvira y Edwin Tromp y famia
Cesar Geerman y yiunan
Roland Geerman
Mauricio y Magaly Geerman Ras y famia

Sobrino y sobrinanan: Jayline Geerman, Isamar Geerman, Joella Tromp y Terence y yiunan, Roger y Marielle Tromp y yiunan, Natiuska Tromp, Nayeli Tromp, Jean Pierre Geerman, German Geerman, Jean-Carlo Geerman, Sharitza Geerman, Miguel Geerman, Kathlyn Geerman.

Sobresobrinonan: Egelt y Alliah de Orbe de Jesus, Julien Chantel y Zayger Tromp.

Madrina: Clara Maduro

Padrino: Toribio Maduro na Hulanda

Tanta y omonan: Maximina Maduro y yiunan
Augustin Maduro y famia
Catalina Maduro y Nemencio Vrolijk
Salvador Maduro (na Hulanda)
Simon Maduro y famia
Loreta Maduro y Boisy Croes
Greta y Reynaldo tromp y yiunan
Rolando Maduro
Laura Greaux y famia
Johana y Calito Quant y famia
Joaquina Geerman y famia

Primo y primanan

Su mihor amigonan di cas: Felipe Maduro, Reggie Illidge, Buchi Vrolijk, y Elio Macay .

Nos ta pidi nos disculpa si pa un of otro motibo nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita tur famia, amigo bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar **Diamars 12 di Augustus pa 4'or di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas y despues saliendo pa santana Cathólico na San Nicolas.**

E resto mortal di **"Marcel Geerman"** lo ta reposa for di 11'or di mainta na cas Brazil 91,
y despues pa 2'or di atardi e defunto lo ta reposa na Misa Santa Thetresita na San Nicolas.

Adres pa condolencia: **Brazil #91 di 7'or pa 9'or di anochi**

Lo bai tin un box disponibel den Misa pa un bon causa.

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER



Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442

GRADICIMENTO/INVITACION

Na nomber di su yiunan y demas famia ta gradici un y tur cu a ompaña nos den nos tristeza y na momento di fayeimento y entiero di:

Mary C. Varis - Sira

Nos ta gradici tur cu a manda flor, krans, telegram, tarheta, yamada di telefon.
Boso atencion y cariño lo keda semper den nos memoria.
Hopi danki y cu Dios bendiciona boso tur.
Alavez nos ta invita un y tur pa asisti na tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar Diadomingo 10 di Augustus pa 6.30 di mainta; Diamars 12 Augustus i y Diahuebs 14 di Augustus pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Despues di misa Diahuebs 14 di Augustus 2008 lo tin un rosario na cas Sombre # 32-C pa 7'or di anochi pa descanso di su alma.

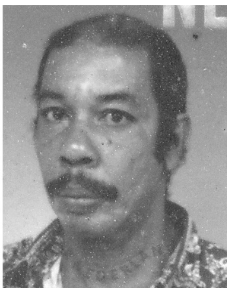
Na nomber di su esposo Michael varis, yiunan, ruman y demas famia.






GRADICIMENTO/INVITACION

Famia martinus ta gradici tur esnan cu a compaña nos na ora di entiero di nos ruman stima:



Carlo Vidal Martinus

Tambe nos kier a gradici esunnan cu a manda telegram y yamadanan telefonico.

Alavez ta invita pa tres Santo sacrificio di Misa:
Diasabra 9 di Augustus 2008 pa 7'or di anochi na Misa San Fransisco;
Diamars 12 di Augustus 2008 pa 7'or di anochi na Kapel di Madiki
Diarason 13 di Augustus 2008 pa 7'or di anochi na Misa San Fransisco.

Despues di misa Diarason 13 di Augustus lo tin un rosario na Socotorowijk #12 pa descanso di su alma.








Usando una camándula del Rosario empezamos con:
El Padre Nuestro...,
Ave María...,
El Credo..., >>>
Al comenzar cada década decimos:
Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre, el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo, Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón de nuestros pecados y los del mundo entero.
En cada cuenta pequeña decimos:
Por Su dolorosa Pasión ten misericordia de nosotros y del mundo entero.
Al finalizar las cinco décadas de la coronilla decimos:
Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal,
ten piedad de nosotros y del mundo entero.







Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Francisca " Fan " Wolff-Figaroa

Gradicimento na esnan cu a manda krans, flor, telegram y yamadanan telefonico, juda nos den e momentonan dificil.
Tambe un danki special na staf y personal di Wilhelmina Kanker Fonds pa nan cuido, pasenchi y cariño cu nan a dedica na nos defunto stima..
Danki pa e atencion, presencia y cariño cu tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa dos santo sacrificio di misa ariba siguiente dianan:
Diasluna 11 di augustus 2008
Diaranson 13 di augustus 2008
Diabierna 15 ddi augustus 2008 pa 6:30 di atardi tur na Misa Santa Anna na Noord.
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su casa Benny, su rumannan y demas famia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Abo ta mi Dios y Salbador. "
Ps. 25:5

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento tragico di:

Erwin Manuel Clemencia

*** 25 december 1951 - + 11 augustus 2008**

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

"Let the favor of the Lord our God be upon us and prosper for us the work of our hands" Psalm 90" Verse 17,

We regret to announce the sudden passing of our beloved

Jeanette Lispier

Date and place of funeral will be announced later

Address for condolences: Caya Saba # 28



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

BON DIA Aruba

" Señor lo caba cu morto pa semper
l'E seca lagrima fo'i wowo di tur hende. "
Isaias 25:8

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Bienvenida Bulos

Na nomber di su:

yiu: John Alex "Johnny" Habibe

nietanan: Zefráh Davina Habibe
Zena Habibe y Leopold Laclé
Zia Alexia Habibe

mama di su nietanan: Aurora Dijkhoff

rumannan: Eva y Ramon Bulos de Suazo y famia
Daniel y Marlin Bulos-Marrug y famia
Viola y José Frangie-Bulos y famia
Altagracia "Chita" Bulos y famia
f † Antonio "Toni" Bulos y famia

sobrino y sobrinanan

miho amiganan di cas: Thelma Arends
Leila de Lange
Sandra Wix
Ineida Barros

famia: Bulos, Habibe, Dijkhoff, Butros, Frangie, Roos, Toppenberg, Ching, Maduro, Laclé, Croes, Tromp, Maldonado, Taytelbaum, Suazo, Marrug, Peterson y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 13 di augustus 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Dialuna 11 y Diamars 12 di augustus 2008 di 7'or pa 9'or di anochi



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. "
Psalm 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia morto di nos tata, welo, bisawelo, ruman y omo



James Wilfred Andrews

Mihor conoci como James, Haime, Jimmy

*** 7 november 1930 – † 9 augustus 2008**

Na nomber di su:

esposa: Lucy Andrews-Almonte

yiunan: Naomi Andrews y jiunan na Corsow
† Joan Andrews y jiunan
Juliette Andrews y jiunan na Hulanda
Mary Andrews y jiunan
Ruth Andrews y Roberto Maria y jiunan
Ishmaël Andrews y famia na Hulanda
Alicia Andrews y jiu na Hulanda
Haydee Andrews y yiunan na Hulanda
Andres Andrews y famia na Hawaii
Giovanni Andrews y famia na Hulanda

Rumanan: † Solomon y † Elsie Andrews
Sra. Vda. Beatrice Craigg-Andrews y famia
Marian Andrews y famia
† Nathaniel "Nata" Andrews
William Andrews y Valeriana Aguero y famia na Hulanda
† Ezequiël "Ziek" y † Cor Andrews
Sr. Vdo. Reginald "Reggie" Andrews y famia
Victoria Andrews y Edwin Bautisma y famia
† Julius "Toonchi/King Computer" Andrews
† Ferdinand "Fodi" Andrews
Olivia y Eugene Muhammad-Andrews y famia na Merca
Madeline y Marion Reed-Andrews na Merca

Swa y cuñanan: Sra. Vda. Valrene Andrews na St. Croix
Sra. Vda. Rhona Williams
Sra. Vda. Ingrid Andrews-Gomez
Balita Almonte
† Unita Andrews-Priest

Su nietonan: Anchelina, Jenny, Fernando, Valentina, Charelda, Melitza, Almina, Richard,Djalmilia, Raphaela, Keila, Suzanne, Margarita, Shurandy, Norwin, Rachelle, Richnell, Albert, Ashwin, Riley, Isajah, Danishah, Sharisa, Ederick, Howard, Haydien, Andrea, Ikaqika, Jacob, Jamiro, Jaralsey

Su bisanieta- y bisanietonan, sobrino- y sobrinanan, primo y primanan, comer- y compernan, bon amigonan: Matilde Senchi, Elpidia, Mario (di Brenchi) y demas amigonan.

Famia: Andrews, Almonte, Wyatt, Meyer, Exposito, Dirksz, Maria, van der Ven, Nedd, Besselink, Williams, Vrutal, Giel, Wilson, Craigg, Hazel, Jackson, Trinidad, Leonard, Tingling, Muhammad, Reed, Berkel, Prescott, Bautisma, Howard, Mercera, Bayne, Maduro, Heemstadt, Illidge, Boekhoudt, Pak, Browne, Smith, Senchi, Ras, Bislick, John, Croes y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocinan pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar diahuebs 14 di augustus 2008 pa 4'or saliendo for di misa San Francisco pa Santana Central na Sa uesbana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa San Francisco na Playa.

Deseo di e defunto ta pa no bisti colornan scur.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Edmund Harms Foundation" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home Diaranson 13 di augustus 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

You've left us precious memories ;
Your love will be our guide,
You live through those who loved you;
You're always by our side.
It broke our hearts to lose you,
but you didn't go alone,
For part of us went with you on the day
God called you home.

With deep sympathy we announce the death of our beloved "mother" better know to all as "**Mommie**"



Valdarie Augustina Lispier
(ex-worker of Shanghai Restaurant)
(ex-member of Centro Kibrahacha)
Sunrise: 28-02-1922
Sunset : 08-08-2008

Date and place of funeral will be announced later.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated



Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro, 7 Ave Marias, 7 Credos durante 7 dias. Pida un imposible y sera favorecido. Mandar a publicar al 7o dia



Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

Las Cuatro
Condiciones

Las cuatro condiciones que recomendaba el Padre Juan, para obtener favores del Divino Niño Jesús.
1ra. Ofrecerle la Santa Misa Durante Nueve Domingos y confesarse y comulgar al menos en uno de ellos.
2do. Dar una libra de chocolate (o equivalente en dinero o en comida) a los pobres.
3ro. Si la persona es pudiente dar un mercado para familias pobres (o su equivalente en dinero). No repartir en la calle porque se forma desorden.
4to. Propagar la devoción al Divino Niño narrando a otros los milagros que Él hace a sus devotos y repartiendo novenas estampas, almanaques, etc. e invitando a otras personas a que hagan el ensayo de visitar al Niño Jesús y de pedirle lo que necesitan.



Hit 94 FM y Mega 88 FM

Staf y personal di Hit 94 Fm y Mega 88 FM. tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:



Bienvenida Bulos
mama di nos director y doño di nos radio emisoranan

Nos ta desea Johny y demas famia hopi forza cu e perdida aki
Cu Dios duna forsa y concuelo durante momentonan dificil.

Cu Bienvenida sosega na paz.

Alavez nos ta participa cu entiero ta tuma lugar diaranson 13 di augustus 2008

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER

Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



Mi ta warda, warda so ariba Senor
Mi tin fe den Su Palabra
Mi ta warda jegada di Senor
Mas cu un guardia, lus di dia
(Salmo 130,5:6)

Conforme cu Dios Su bolundad y agradecido pa tur locual e la significa pa nos,
nos ta participa cu a muri, den paz di Cristo Jesus



Cornelia C. Maduro, Pers
Naci dia: 18 di September 1916

Den nomber di su:
Jiunan:+ Fransisco, Anna Maria Maduro y jiunan
Angela, Ireno Rasmijn y jiunan
Martina Maduro y jiunan
Canisio R. Maduro, Amanda y jiunan
Emiteria Maduro y jiunan
Dominico, Sylvia Maduro y jiunan
Carmen Maduro y jiunan
Bernardo, Juana Maduro
Juinan di criansa: Wei Lin-Frank Ron y juinan
Wei Tsin Ng y juinan
Ruman: +Elizabeth Geerman Pers y juinan

Senor a permiti pa Mama a wak te den cinco generacion: Tur Sobrino y Sobrinan,
Nieto y Nietanan, Bisanieto y Bisnietanan, Tataranieto y Tataranietanan.
Na Corsow: famia Tromp, de Jongh, Wu, Gomez
Na Hulanda: famia Maduro, de Jongh, Wu
Na Boneiro: famia Gomez
Na Puerto Rico: famia Franken
Swa y Cunanan :
Nanita Orman y familia
Meme Orman y familia
Alberto Pietesz y familia
Suegro y Suegranan:
Ihanan:
Juan Figaroa
Nanita Tromp
Comernan: Annie Tromp-Semeleer
Maria Tromp-Semeleer
Tomasita Tromp
Johana Coronel-Tromp
Tur primo y primanan,bisiña,amigonan y conocirnan demas famianan: Gomez, Semeleer, Christiaans, Kelly, Pers, Tromp, Maduro, Figaroa, Fingal, Wolf, Flanegin, Giel, Quandus, Rasmijn, Geerman, Meijer, Pom, Hong Ng, Wu, Koc, Nedd, de Jongh, Franken, de Cuba, Orman, Pietersz, Donata, Yarzagaray, Werleman, Kock, Martha, Rodriquez, Coronel, Croes, Mungra, Jacobs, Henriquez, v/d Linden, Vorst.

Ta invita tur famia-, amigo-, bisiña- y conocirnan pa asisti na e acto di entiero
cual lo tuma lugar diarason 13 Augustus 2008, pa 4'or di atardi saliendo for di misa
Santa Ana pa Santana Catolico na Noord.
E restonan mortal di e difunto lo reposa for di 2'or di atardi na misa Santa Ana na Noord.
Adres pa condolencia: Funeraria Zepp Wever, caya Gilberto François Croes,
Fecha: diamars, 12 di Augustus, di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



RECORDANDO
IGIDIO VICTOR (IDO) YÁNEZ

Ido has fought the good fight
Ido has finished the race
And Ido has remained faithfull.
Ido, this makes sense …….

Dia 12 di agosto 2008 nos ta recorda cu 1 aña pasa nos querido Ido a bay laga nos y cu Ido ta sosega den brasa di Señor.
Den misa di Santa Theresita na San Nicolas nos ta ofrece un Santo Sacrificio di Misa na descanso di alma di Ido.
Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocinan pa asisti na e Santo Sacrificio di Misa aki cu ta tuma luga dia 12 di agosto 2008 pa **6or y mei** di atardi na Misa Santa Theresita.
Cu Ido sosega na paz.

Sra. Viuda Victoria "Toya" Yánez y famia.



Nos cu a stime den su bida lo no lubide. Bo recuerdonan lo keda semper den nos curason.



Invitacion

Yiunan, nieto(a)nan, bisanieto(a)nan, rumannan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa un santo sacrificio di misa pa recorda e prome aña di fayecimento di nos inolvidabel ser stima:

Marcolino "Lino" Croes

Diarason 13 di Augustus 2008 pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Usando una camándula del Rosario empezamos con:
El Padre Nuestro...,
Ave María...,
El Credo..., >>>
Al comenzar cada década decimos:
Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre, el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo, Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón de nuestros pecados y los del mundo entero.
En cada cuenta pequeña decimos:
Por Su dolorosa Pasión ten misericordia de nosotros y del mundo entero.
Al finalizar las cinco décadas de la coronilla decimos:
Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal, ten piedad de nosotros y

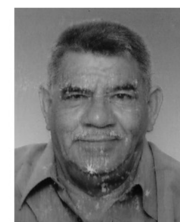


Resa pa 3 dia Salmo 38, 39, 91, 103, 109 y e di 4 dia publice. Sende 3 dia bela den awa cu sucu na honor di Arcangelnan, San Miguel, Gabriel, Rafael. Pidi bo deseonan mas dificil y publica di 3 dia y di 4 dia lo bo ricibi bo deseo.
Bo devoto S.F.



Gradicimento/Invitacion

Nos ta hopi agradecido na dje pa tur locual e a siña nos den bida, su amor alegria, y sabiduria lo keda pa semper bibo den nos curazon.



Epifanio Alberts
"Pief"

Un danki inmenso na tur cu a compaña nos den nos tristesa y a duna nos forsa pa sigui den e momento nan dificil. Danki pa tur donashon, flor, carta, jamadanan y e-mails.
Alaves nos kier a invita tur famia, bisiña, amistadnan, y conocirnan,
pa e 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar **Diahuebs 14, Diabierna 15, y Diasabra 16 di Augusta, 2008 pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta.**
Diasabra 16 di Augustus despues di Misa lo bai tin un rosario na cas
Sabana Basora 31#D

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, yiunan y demas famia.



Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos na momento di fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Roland Nelson Briesen
"Panjauw"

Nos ta gradici tur esnan cu a yuda nos den e momentonan dificil.Nos ta gradici esnan cu a manda Krans,Flor,Telegram y yamadanan telefonico.
Un danki special ta bai na Ad Patres y Rode Kruis pa nan excellente servicio. Pa Dr.Cheung,Dr.Falconi,Henter Famia y tur tur Amigo/anan pa tur nan asistencia y guia duna na tur momento.Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos famia.
Alavez nos ta invita pa tres Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar, Diamars 12 di Augustus, y Diahuebs 14 di Augustus 2008, pa 6:30 di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas y Diasabra 16 di Augustus 2008 pa 7'or di anochi na Kapel Emanuel.
Despues di misa 16 di Augustus 2008 lo bai tin un rosario na cas di e defunto.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su rumanan y demas famia.



Historia de la Devoción



En el año 1935 llegó el Padre Salesiano Juan del Rizzo al barrio "20 de julio", al sur de Bogotá, una región muy solitaria y abandonada en aquellos tiempos. Le habían prohibido emplear la Imagen del Niño de Praga porque una asociación muy antigua reclamaba para ella el derecho exclusivo de propagar esa imagen. El Padre del Rizzo estaba convencido de que a Dios le agrada mucho que honremos la infancia de Jesús, pues así lo ha demostrado con innumerables y numerosos milagros. ¿Si otros niños son tan inocentes y tan dignos de ser amados, cuánto más lo será el niño Jesús? Además recordaba muy bien la promesa hecha por Nuestro Señor a una santa: " Todo lo que quieres pedir pídelo por los méritos de mi infancia y nada te será negado si te conviene conseguirlo". Así que no desistió de propagar la devoción al Divino Niño pero dispuso adquirir una nueva imagen.
Se fue a un almacén de arte religioso llamado "Vaticano" propiedad de un artista italiano, y le encargó una imagen bien hermosa del Divino Niño. Le prestaron una imagen bellísima, el padre la llevó para sus solitarios, desérticos y abandonados campos del "20 de julio". Ahora empezaría una nueva era de milagros en esta región.
Esta es un de las imágenes más hermosas y agradables que han hecho de nuestro Señor. Con los brazos abiertos como queriendo recibir a todos. Con una sonrisa imborrable de eterna amistad. Atrae la atención y el cariño desde la primera vez que uno le contempla. Allí a su alrededor se han obrado y se siguen obrando maravillosos favores, para quien no conozca los prodigios que obtiene la fe parecerían fábulas o cuentos inventados por la imaginación, pero que son muy ciertos para quienes recuerdan la promesa de Jesús " Según sea tu fe así serán las cosas que te sucederán".
El Padre Juan comenzó a narrar a las gentes los milagros que hace el Divino Niño Jesús a quienes le rezan con fe y a quienes ayudan a los pobres, y empezaron a presenciarse prodigios admirables: enfermos que obtenían la salud, gentes que conseguían buenos empleos o estudio para los niños, o casa o éxito en los negocios. Familias que recobraban la paz. Pecadores que se convertían. Y cada persona que obtenía un favor del Divino Niño Jesús se encargaba de propagar su devoción entre amigos y conocidos.

¿Quiére que su vida cambie y mejore por completo? No deje pasar ninguna semana sin leer una página de la sagrada Biblia.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Cu hopi tristeza na nos curazon, gerencia y personal di Centrale Bank van Aruba ta anuncia fayecimento tragico di nos colega



Sr. ERWIN MANUEL CLEMENCIA
Na bida Hoofdbewaker den departamento di Seguridad

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na su yiunan stima Eleazer, Earlfrid y Elroy, su rumannan y demas famia y ta desea nan hopi forza den e dianan difícil aki.

Cu "Clem" sosega na paz den brazanan di Señor.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Gerencia y personal di Centrale Bank van Aruba ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sra. BETSY MEIJER-VAN OMMEREN

Mama di nos colega Frank Meijer.

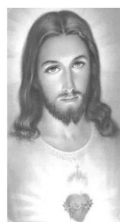
Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Frank y demas famia y ta desea nan hopi forza den e dianan difícil aki.

Cu Sra. Betsy sosega na paz den brazanan di Señor.





Cuando los seres humanos vibran con energía angélica, su presencia y compañía irradian una luz especial. Los ángeles son maestros en vuelos, en transparencias, en fortalezas, en dulzuras y en cuidados.
Ellos son quienes tienen la fundamental misión de ayudarnos a dar el salto evolutivo anunciado por las profecías. Por eso los maestros, aseguran que miles de millones de ángeles, comprendiendo lo que pasa, descendieron a la tierra para poder ayudarnos a tomar esta decisión tan importante y ayudarnos a responder a una única pregunta. Que en nuestra más secreta intimidad todos escuchamos. Una pregunta fuerte, continua y tan insistente.¿Eligiremos el amor o el poder como motor de nuestras vidas?



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.
M.D.

Grupo Rumannan den oracion Dr. Jose Gregorio Hernandez

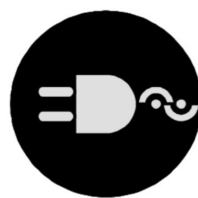
di Dakota - Aruba
cu nos Tridium pa luna di Augustus.



Rumannan nos Tridium ta sigui e dianan:
Diarason 13, Diahuebs 14 y
Diabierna 15 di Augustus 2008.
Na Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez
pa 7'or di anochi.
Un invitacion ta bai na tur nos devotonan, miembro, tur cu ta bishitando nos Cas di Oracion, specialmente tur ruman cu ta bayendo cu nos pa isnotu pa nos reza, canta pa nos Mama Maria y Dushi Hesus pa compaña nos den nos viahe y tambe pa nos mes, nos famia y nos defuntonan; tambe nos ta reza y sigui reza pa Beatificacion di Dr. Jose Gregorio Hernandez, pa pronto nos por mire den nos misanan.
Rumannan nos ta warda boso tur.

Oracion a Santa Clara

Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieisla providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, iluminamis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado.
Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen.
Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar.
Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles.
Publica al noveno dia.



DE CUBA
Electrical Contractor NV
FOR ALL ELECTRICAL INSTALLATIONS

Tin e tristo deber di anuncia fayecimento inespera di

Sr. Marcial Geerman

Ruman di nos colega Sr. Urbano Geerman.
Y alabes Omo di Roger Tromp empleado di nos compania.

Director y Personal di De Cuba Electrical Contractor NV ta extende palabranan di profundo condolencia y forsa na famianan di e fayecido.

Cu "Marcial" por sosega na Paz.

ORACIONES AL EMPEZAR LA CORONILLA DE LA DIVINA MISERICORDIA
Señal de la cruz
El Padre Nuestro
El Ave María
El Credo de los Apóstoles
Divina Misericordia - Coronilla / Chapleta



SEÑAL DE LA CRUZ

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo. AMÉN.



CREDO DE LOS APOSTOLES

Creo en Dios Padre Todopoderoso, Creador del Cielo y de la tierra, y en Jesucristo su Único Hijo, Nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo; nació de Santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos, está sentado a la diestra de Dios Padre Todopoderoso; desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos. Creo en el Espíritu Santo, en la Santa Iglesia Católica, en la Comunión de los Santos, en el perdón de los pecados, en la resurrección de la carne, y en la vida eterna. Amén.



EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo.
Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.

Antia kier delibera den ITU los for di Ulanda



WILLEMSTAD – Antia a pidi e organisashon mundial di telekomunikashon ITU pa partisipanasu deliberashonnan los for di Ulanda.
Durante su bishita na Geneve Minister Adriaens a probechá pa huntu ku direktor di Bureau Telecommunicatie Joao da Canha, hasi un bishita tambe na ITU. Esaki ta e organisashon ku ta regulá telekomunikashon na nivel mundial. Minister Adriaens a wòrdu risibí dor di Houlin Zhao (Deputy Secretary General) i Malcom Johnson (Director Telecommunication Standardization Bureau). Kontrali na e situashon di Pòst unda Antia huntu ku Aruba tin nan propio asiento, den ITU nos ta kompartí un asiento ku Hulanda. E situashon aki ta hasi ku durante konferenshanan di ITU tin tiki espasio pa duna atenshon na desaroyonan den Caribe ku pa nos di Antia ta naturalmente mas importante kompará ku desaroyonan den Europa (ku pa Hulanda ta importante). Relashoná ku esaki nos a pidi ITU si ta posibel pa Antia partisipá na nan konferenshanan los for di e delegashon di Hulanda. ITU a duna di konosé ku nan lo studia e petishon aki pero mesora a mustra riba e posibilidat pa nos regulador (BT&P) bira opservador. Tambe Minister Adriaens a informá ITU ku den e periodo Òktober 08 te Òktober 09 Antia lo selebrá 100 aña di Telekomunikashon i Antia lo ta hopi honra si ITU, durante e periodo aki, lo organisá un di nan konferenshanan na Kòrsou. Na final di e reunion Minister Adriaens a duna un relato breve di e desaroyonan di Struktura Estatal ku nos ta pasando aden.

Sr. Houlin Zhao a mustra hopi interes den e desaroyonan di telekomunikashon den nos pais i a mustra ku den su konsepto nos regulador ta hasiendo un hopi bon trabou ku por fungi komo ehèmpel pa hopi otro pais den nos region.

Ademas sr. Houlin Zhao a garantisá Minister Adriaens ku ITU lo partisipá den un òf otro forma den e selebrashon di 100 aña di Telekomunikashon na Antia, asina minister Adriaens a bisa.

Preisnan pa konsumidó a subi na Boneiru

WILLEMSTAD -- E sifra índise pa konsumidó na Boneiru a subi na aprel 2008 ku 0,6 porshento kompará ku luna di februari 2008. Si kompará e periodo di último 12 luna ta resultá ku preisnan a subi ku 2,6 porshento kompará ku e periodo promé ku esei. Esaki ta sali na kla for di datonan ku a ser publiká awe dor di Ofisina Sentral di Statistik.

E sifra índise pa konsumidó na Boneiru a subi na luna di aprel 2008 ku 0,6 porshento kompará ku luna di februari 2008. Preisnan di bibida i sigaria (+1,9%), di kuminda (+1,3%) a subi mas tantu. Den e grupo di kuminda prinsipalmente manteka i zeta (+6,2%) i produktonan di lechi (+4,1%) a subi. Preisnan di karni i piska a subi debidamente ku 1,6 porshento, debí na subida di preis di karni di galiña ((+4,6%). Tur e otro gruponan di komestibel a subi entre 0,5 i 1,2 porshento. Den e grupo di bibida i sigaria prinsipalmente bibida (+2,0%) a subi. Preisnan di bibienda a subi ku 1,1 porshento na luna di aprel, debí na subida di preis di koriente (+7,0%) i di mantenshon di kura (+1,7%); E subida di preis debidamente a keda mantené abou debí ku preis di kerosin (-37,7%) a baha konsiderablemente. Preisnan di muebel, aparato - i artíkulonan doméstiko (+0,6%), transporte i komunikashon (+0,4%), di rekreashon i desaroyo (+0,1%) i di e kategoria di sobra (+0,4) a subi. Preisnan di salubridat a keda igual ku na februari. Preisnan di paña i sapatu a baha ku 1,2 porshento. E promedio di preis di último diesdos luna tabata na aprel 2008 2,6 porshento mas haltu ku na aprel 2007. E sifra aki segun CBS ta duna un bon indikashon pa desaroyo di inflashon riba término largu. Ku esaki e tendensha di subida di inflashon ta kontinuá.

Protestanan na Boneiru pa eksigi respet

KRALENDIJK --E kordinadó di e Movementu Awor T'e Ora, Sr. Jopie Giskus, a felisitá pueblo di Boneiru ku Djasabra último a demonstrá den un forma organisá i masal ku ta basta awor. Pueblo a laga su bos resoná i Awor T'e Ora ta apresiá sinseramente ku e pueblo a marcha den union sin distinshon di kolo, rasa, edat, religion òf ideologia. Un danki di kurason ta bai na tur esnan ku di un forma òf otro a kontribuí ku Awor T'e Ora pa asina e manifestashon por a bira un éksito rotundo. Un danki pa tur e palabranan di sosten ku Awor T'e Ora a risibí di Kòrsou, Aruba, islanan ariba i for di Hulanda. Un danki spesial na tur orador ku a ekspresá nan mes libremente i ku rèspèt ilustrando e preokupashon grandi ku ta biba den e komunidat tantu serka esnan hóben komo esnan mas grandi di Boneiru. Imigrantenan ku ta forma parti di nos komunidat i ku ta kontribuí en grandi ku nos isla tambe a demonstrá nan preokupashon i a sostené Awor T'e Ora den e lucha sagrado na interes di henter e komunidat di Boneiru. Dios sigui bendishoná pastornan Richards i Cijntje i tur lider spiritual pa nan tambe por sigui guia nos pueblo i tur su lidernan konforme deseo i mandamentu di Dios. Awor T'e Ora ta pidi e pueblo pa keda pendiente pa e próksimo pasonan ku Awor T'e Ora lo kontinuá kuné pa asina no laga nada ku ta kontra deseo di e pueblo aki sigui wòrdu desaroyá i lo sigui lucha inkansablemente pa Boneiru por ta un pueblo digno dunando rèspèt pero tambe eksigiendo rèspèt pa e pueblo di Boneiru, asina e organisadornan a bisa.



Gezaghebber a bai Libanon pa habri Plasa Curacao na Beirut

WILLEMSTAD -- Gezaghèber di Kòrsou mr. Lizanne Dindial a biaha pa Libanon pa un bishita di trabou. Riba invitashon di gobièrnu Libanes, Gezaghèber Dindial lo hasi inougurashon di Plaza Curaçao na Libanon huntu ku e alkalde di siudat di Beirut, señor Ariss. Pueblo di Kòrsou por ta orguyoso di 'Plaza Curaçao' i por mira esaki komo un kontra-gesto di gobièrnu di Libanon pa ku 'Plaza Hariri' na Kòrsou. Tambe "Plaza Curaçao" ta pone Kòrsou un biaha mas riba mapa mundial, pa asina mas hende for di tur parti di mundu por bishitá nos i siña konosé nos dushi Kòrsou. Banda di e seremonia ofisial di inougurashon di "Plaza Curaçao", Gezaghèber lo bishitá tambe diferente outoridat di gobièrnu Libanes durante e bishita di trabou na Libanon. Durante di e periodo aki, señora Magali Jacoba lo fungi komo Gezaghèber interino di Kòrsou.

Investigashon riba aksidente ku a kosta bida di trahado den konstrukshon



WILLEMSTAD – Outoridatnan a kuminsa un investigashon riba e aksidente ku djasabra ultimo a kosta bida di un trahado den konstrukshon. Un hòmber di orígen haitiano, a muri na momentu ku un edifisio den konstrukshon a kai den otro. Testigunan na e sitio a bisa ku trahadónan tabata bashando betòn den e proyekto di dos piso. Na un dado momentu e parti ariba di e promé piso a sak den otro i bin abou, pasobra e no tabata bon fahá. Na momentu ku e material a sak, un trahadó ku tabata riba e flur di e promé piso, a keda pegá den e betòn i heru. Mester a stòp ku e trabounan pa akudí na yudansa di e hòmber. E hendenan trahando so no por a atendé e kaso i mester a yama Brantwer pa akudí na e sitio pa yuda den e trabounan pa saka e hòmber for di e kondishon serio ku e tabata den. Na momentu ku a saka e hòmber ya kaba el a muri, komo konsekuensia di e heridanan ku el a haña.

A identifika e viktima komo Jacques Nervil JEAN, nase na Port-au-Prince, Haiti dia 6 mei 1963. Inspekshon di Seguridat ta hasiendo un investigashon den e kaso aki.